



OETWIL AN DER LIMMAT

**INFO** 4/20





## Gemeinde

- 3 Vorwort
- 4 Aus den Verhandlungen des Gemeinderates
- 6 Fotoarchiv: Hintergründe sichtbar gemacht
- 10 Ehrenbürger Paul Studer
- 11 Feiertage, Termine und Anlässe
- 12 Coronavirus: Massnahmen Gemeindeverwaltung
- 13 Newsletter und Fotowettbewerb
- 14 Stimm- und Wahlrecht in der Schweiz
- 16 Anschaffung Geschwindigkeitsanzeige
- 17 Ergänzungsleistungen zu AHV und IV
- 18 Steuererklärung 2020
- 19 Individuelle Prämienverbilligung
- 19 Neue Mitarbeiterin
- 20 Limmat-Reinigung 2020
- 21 Agenda
- 22 Moschtete
- 24 Kulturkommission: Whisky and Cigars
- 26 Kulturkommission: Jahresprogramm 2021
- 28 Fahrdienst: Hildegard Gosteli nimmt Abschied
- 30 Die Polizei stellt sich vor
- 32 Feuerwehr: Schulhaustag in Oetwil a.d.L.

## Vereine

- 33 Gesundheit Limmattal
- 34 Bibliothek Geroldswil
- 36 Seniorenrat
- 38 Seniorenclub
- 40 Spitex
- 41 HEV
- 42 Heimetchor Limmiggruess
- 44 Kreismusik Limmattal
- 45 Elternclub Mikado
- 48 Pfadi Altberg
- 50 OTVG
- 52 Natur- und Vogelschutzverein

## Kirchen

- 53 Agenda

## Fotowettbewerb-Cover

Dieser Wettbewerb ist unbefristet. Er ermöglicht, schöne Ecken vom bekannten und unbekanntem Oetwil im Wandel der Jahreszeiten abzubilden.

**Erwin Bühler** ist mit dem Bild «Winterzauber im Wisentäli» unser Gewinner.

---

## Impressum

**Herausgeberin:** Gemeinde Oetwil an der Limmat, Alte Landstrasse 7, 8955 Oetwil an der Limmat, 044 749 33 66, [www.oetwil-limmat.ch](http://www.oetwil-limmat.ch) **Adresse der Redaktion:** Redaktion Info, Alte Landstrasse 7, 8955 Oetwil an der Limmat [gemeindeverwaltung@oetwil-limmat.ch](mailto:gemeindeverwaltung@oetwil-limmat.ch), **Druck:** Rüegg Media AG, **Gestaltung / Layout / Produktion:** RTK Medientechnik AG  
**Redaktionsschluss 2021:** 6. März, 5. Juni, 11. September und 27. November

# Liebe Oetwilerinnen, liebe Oetwiler

---

Ganz und gar Corona-tauglich hat unsere Gemeindeversammlung am 24. November 2020 stattgefunden. Mit Abstand, Maske und Contact Tracing und natürlich ohne Apéro. Besten Dank für Ihre Teilnahme und die Zustimmung zur Rechnung 2019, zum Budget 2021 und zur Totalrevision der Polizeiverordnung. Mit der Überarbeitung unserer Polizeiverordnung haben wir die Basis geschaffen für vermehrten Jugendschutz beim Konsum von Alkohol und Tabak auf öffentlichem Grund sowie den Grundstein gelegt für eine allfällige Videoüberwachung zur Wahrung der öffentlichen Sicherheit und Ordnung. Der Einsatz von Videokameras ist damit noch nicht gegeben, sondern bedarf der Ausarbeitung eines Reglements, welches durch den Datenschutzbeauftragten vorgängig geprüft werden muss.

Wir haben wieder einen Ehrenbürger! Der Gemeinderat hat unserem ehemaligen Gemeindepräsidenten Herrn Paul Studer an der Gemeindeversammlung eine Urkunde zur Erteilung des Ehrenbürgerrechtes überreicht. Herzliche Gratulation!

Für die ZKB-Sonderdividende haben wir zwei Verwendungszwecke gefunden. Herzlichen Dank für die zahlreichen Zustellungen von Ideen, welche bei uns bis Ende August aus der Bevölkerung eingegangen sind. Der Gemeinderat hat diese geprüft und sich für die Realisierung von zwei Vorschlägen entschieden. Wie Sie schon der Presse entnehmen konnten, haben wir die Grillstelle Erlen mit Tisch, Bänken und bald auch einem Brunnen erneuert. Das zweite Thema ist noch in Prüfung, unter anderem beim Kanton. Da geht es um die Optimierung und Ergänzung von geeigneten Ein- und Ausstiegstellen für Badende und Gummiböötler entlang der Limmat. Die Ideengeber wurden persönlich angeschrieben und die Vorschläge verdankt.

Die Sanierung der Lettenstrasse konnte abgeschlossen werden. Die Komplettsanierung umfasste sämtliche Wasserleitungen sowie die Erneuerung des Strassenbelages. Eine Baustelle vor der Haustüre zu haben ist immer mit Lärm und Unannehmlichkeiten verbunden. Wir danken den betroffenen Anwohnern für ihre Kooperation und ihr Verständnis während der Bauphase.

Schweren Herzens mussten wir die immer stimmungsvollen Anlässe an den Adventssonntagen auf unserem Dorfplatz absagen. Die neusten Bestimmungen des BAG liessen eine Durchführung leider nicht mehr zu.

Ebenso müssen wir Sie leider über die Absage des Neujahrsapéros am 2. Januar 2021 informieren. Wir wollten Ihnen unser Fotoarchiv vorstellen. Dieses können Sie nun direkt online auf unserer Website durchstöbern, lesen Sie mehr darüber in diesem INFO.

Das Jahr neigt sich dem Ende zu und es war keineswegs ein Jahr wie jedes andere. Es war geprägt von Unsicherheiten, Angst, Einschränkungen und Verlusten. Es wurde uns vor Augen geführt, dass ein unsichtbares Virus die Welt auf den Kopf stellen kann. Unser Alltag veränderte sich schlagartig und unsere sozialen Kontakte wurden zeitweise massiv eingeschränkt.

Es gab aber auch die positive Seite; so hat zum Beispiel die Digitalisierung einen Schub bekommen und wir haben gemerkt, wie schnell wir Veränderungen in unserem Leben adaptieren können, wenn wir wirklich müssen. In unserem Dorf spürte ich viel Solidarität und einen guten, entspannten Umgang miteinander. Unser Leben wurde phasenweise entschleunigt und wir konzentrierten uns auf das Wesentliche, auf Familie und auf schöne Momente.

In diesem Sinne hofft der Gemeinderat, dass Sie die Feiertage im Rahmen des Möglichen mit Ihren Liebsten geniessen können und wünscht Ihnen alles Gute für 2021 und vor allen Dingen: bleiben Sie gesund.



*Ihre Rahel von Planta,  
Gemeindepäsidentin*

# Aus den Verhandlungen des Gemeinderates

---

## Allgemein

Der Gemeinderat hat in der Berichtsperiode die IT-Strategie mit den nachstehenden Meilensteinen festgesetzt:

- 2021 Einführung Clouding
- 2022 Einführung Geschäftsverwaltungssoftware
- 2023 Ablösung der RUF Gesoft

Die Umstellung auf das Clouding wird im Frühjahr 2021 erfolgen, wozu schon zum heutigen Zeitpunkt Vorkehrungen getroffen werden. Die Vorteile der Nutzung von Cloud-Diensten für die Gemeindeverwaltung liegen unter anderem bei der Einsparung von teilweise erheblichen Investitionen für Dienste, die in der Cloud einfach beim externen Dienstleister (OBT) angemietet werden können. Daraus ergibt sich ausserdem, dass es keiner längerfristigen Kapitalbindung bedarf, da die Kosten für alle benötigten Dienstleistungen, wie die Nutzung von Hardware-Ressourcen oder spezieller Anwendungssoftware, in der Regel quartalsweise abgerechnet werden und somit gut kalkulierbar sind. Zudem liegen die Kosten für die Anmietung einer Cloud-Lösung generell stark unter den Kosten für die Anschaffung eigener Hard- sowie Software, die der gewünschten Leistung entsprechen. Auch die Tatsache, dass insbesondere Hardware regelmäßige Upgrades benötigt, um auf dem aktuellen Stand der Technik zu bleiben, ist ein erheblicher Kostenfaktor, der bei der Nutzung eines Cloud-Dienstes lokal entfällt und auf den jeweiligen Anbieter übergeht.

Zu guter Letzt wird durch die Clouding-Lösung auch ein Fernzugriff auf sämtliche Anwendungen ermöglicht, was in der momentanen pandemischen Situation von erheblicher Bedeutung ist.

## Krediterteilungen (CHF)

### 3'800

Installation einer Schliessanlage innerhalb der Wasserversorgung Geroldswil, Oetwil an der Limmat und Weiningen.

### 13'000

Erarbeitung einer Machbarkeitsstudie zum Umbau und Umnutzung der Nötzlicheune an der Dorfstrasse 44.

### 2'800

Ersatzbeschaffung eines Eichenbrunnens bei der Grillstelle Erlen im Rahmen der anteilmässigen Nutzung der ZKB-Sonderdividende.

## Bewilligungen unter Auflagen und Bedingungen im Bauwesen

- Erstellung Buswartehalle «Schweizäcker», Limmattalstrasse (alt. Kat.-Nr. 18)
- Umbau und Aufstockung Mehrfamilienhaus, Rebackerstrasse 33 (Kat.-Nr. 1208)
- Neubau landw. Remise, Erstellung 4 Kraftfuttersilos (bereits erstellt), bei Dorfstrasse 17 (Kat.-Nr. 998)

## Ausserdem ...

genehmigte der Gemeinderat das nachstehende Geschäft zuhanden der Gemeindeversammlung vom 24. November 2020 (Aufzählung nicht abschliessend):

... Genehmigung Budget 2021 der Politischen Gemeinde.

... wurden nachstehende Budgets 2021 genehmigt:

- Anlaufstelle Gesundheit und Altes Limmattal genehmigt
- Wasserwirtschaftsverband Limmattal (WVL)
- Zweckverband Feuerwehr Geroldswil-Oetwil an der Limmat

... erliess der Gemeinderat die nachstehenden Gebührenansätze für das Jahr 2021:

- Abwassergebühr CHF 2.00/m<sup>3</sup> (analog Vorjahr)
- Wasserzins CHF 2.00/m<sup>3</sup> (analog Vorjahr)
- Grundgebühr CHF 180 (analog Vorjahr)
- Kommunikationsanlage
- Grundgebühr Kehricht CHF 150 (bisher CHF 120)

... wurde der Finanz- und Aufgabenplan 2021–2024 festgesetzt.

... wurde das Benützungsreglement der Gemeindeliegenschaften genehmigt.

... wurde das Konzept der Trinkwasserversorgung in Notlagen zu Handen der Vorprüfung durch das AWEL verabschiedet.

... wurde die Durchführung der Frühlings-Lounge auf dem Vorplatz der Gemeindscheune vom 28. Mai bis 6. Juni 2021 genehmigt.

... wurde Frau Rebekka Zweidler per 1. November 2020 als Teilzeit-Raumpflegerin und nebenamtliche Hauswartin der Ge-

meindeliegenschaften im Zuge einer Reorganisation angestellt.

... wurden die Adventsanlässe und der Neujahrsapéro vom 2. Januar 2021 aufgrund der Covid-Pandemie abgesagt.

... wurde die Erneuerungswahl des Friedensrichteramtes für die Amtsdauer 2021–2027 auf den 7. März 2021 angeordnet.

... wurden zwei Waffenerwerbsscheine ausgestellt.

... wurde Herrn Jörg Rolf Kistner, Staatsangehöriger von Deutschland, das Gemeindebürgerrecht erteilt – unter Vorbehalt der Erteilung des Kantonsbürgerrechtes und der eidgenössischen Einbürgerungsbewilligung.

... wurde Frau Carla Paulina Kistner, Staatsangehörige von Österreich und Deutschland, das Gemeindebürgerrecht erteilt – unter Vorbehalt der Erteilung des Kantonsbürgerrechtes und der eidgenössischen Einbürgerungsbewilligung.

## ... wurden folgende Vernehmlassungen verabschiedet:

- Vernehmlassung zur Totalrevision der Zweckverbandsstatuten der Gruppewasserversorgung Geroldswil-Oetwil-Weiningen (GOW).
- Stellungnahme zur Revision der Bau- und Zonenordnung der Gemeinde Dänikon.

# Hintergründe sichtbar gemacht

Sammeln Sie auch? Rabattmarken, Kafferahmdeckeli, Fussballerbildli oder Briefmarken? Die können alle noch einigermassen platzsparend abgelegt werden. Wie aber sieht es aus mit Erinnerungen? Und die Fotos von den Kindern und Enkeln – und den Grosseltern? Das gibt schnell grosse Mengen, die irgendwann sortiert sein wollen. Doch nach welchen Kriterien? Nach Datum, nach Anlässen, nach Personen?

Richtig spannend wird es, wenn die über viele Jahre gesammelten Bilder aus einer Gemeinde sortiert und katalogisiert werden sollen. Da braucht es neben der Vertrautheit mit und der Liebe zur Gemeinde viel Sachverstand, sehr viel Fleiss und nicht zuletzt viel Zeit. Für Oetwil a.d.L. hat sich unser vormaliger Gemeindepräsident (1998 bis 2018), Herr Paul Studer, an die enorme Arbeit gemacht. Was im Rahmen der Gemeindeverwaltung an Papierbildern, Dias oder bereits digital vorhanden war, hat er neu digital erfasst, mit Legenden versehen und geordnet archiviert – ein grosses Geschenk an die Gemeinde und auch an unsere Kinder und Enkel, denen damit Wissen über ihre Umgebung, ihre Herkunft, um die Lebensumstände ihrer Vorfahren vermittelt werden kann. Herzlichen Dank an Paul Studer für diese aufwendige Arbeit!





Gegenwärtig umfasst das Archiv rund 3900 Fotos, die in digitaler Ordnerstruktur nach neun Hauptthemen mit Untergruppen aufgeteilt sind. Für die erste Gruppe, **Dokumente**, hat Paul Studer darauf geachtet, nur fotografisch und historisch Aussagekräftiges zu erfassen. Dazu gehören Ansichtskarten, Karten und Pläne sowie Urkunden mit dazugehöriger Übersetzung. Die zweite Gruppe, **Feldarbeit**, enthält leider nur wenige Bilder. Diese sind nach der Anbauart eingeteilt: Ackerbau, Obstbau, Rebbau und Verschiedenes. Gruppe drei, **Gebäude**, ist unterteilt in Häuser und Siedlungen. Jede der bis jetzt etwa 90 Bauten hat einen eigenen Unterordner. Den historischen Gebäuden wurde ein erläuternder Text zugeordnet.





Die von der Gemeinde initiierten **Anlässe** bilden Gruppe vier. Leider gibt es fast keine älteren Bilder. Erst ab den 1990er-Jahren verbesserte sich die Dokumentation. Mit der Digitalfotografie im neuen Jahrtausend kam dann viel dazu, so dass dieser Teil mit knapp 2000 Fotos der repräsentativste Teil des Fotoarchivs wurde. Wenn sie jeweils dabei waren, haben Sie gute Chancen, sich selbst oder Ihre Lieben zu entdecken. Dagegen gibt es in der Gruppe fünf, **Gemeinderat**, trotz fünf Unterordnern nur wenige Fotos. Die **Gesamtansichten** – darunter auch Teilansichten – der Gemeinde bilden Gruppe sechs: Dorf im Schnee, Dorfansichten und Luftaufnahmen. Die Gruppe sieben zeigt die in jeder Gemeinde nötige **Infrastruktur**. Fürs Archiv wurde aufgeteilt in Busbetrieb, Fährbetrieb, Fluglärm, Militär, Schulen, Strassen und Wasserversorgung.

**Landschaften**, die Gruppe acht, zeigt mehr als das Siedlungsgebiet, das nur einen kleinen Teil der Gemeindefläche ausmacht. Hier findet man Gewässerfotos vom Bickbach bis zur Limmat, Wildblumen von der letzten Neujahrsausstellung und viele weitere Bilddokumente aus unserer Umgebung. Gruppe neun, **Persönlichkeiten**, basiert auf der 1997 erschienenen Publikation «Zwei Weiler – ein Dorf», die erstmals Persönlichkeiten unserer Gemeinde mit Bild vorstellte. Das wurde hier aufgegriffen und aktualisiert. Neben den Fotos wurde für jede Person ein Bericht verfasst, der deren Leben und Wirken in Erinnerung hält.

Diese Aufzählung, die nur das Gerüst bildet, gibt eine Ahnung von der grossen Arbeit, die Paul Studer, unser Gemeindepräsident während zwanzig Jahren, in verdankenswerter Weise vollbracht hat. Jetzt darf das digitale Archiv gerne weiter ergänzt und gepflegt werden.

**Verschaffen Sie sich ein eigenes Bild**  
auf [www.oetwiladl.ch/fotoarchiv](http://www.oetwiladl.ch/fotoarchiv)  
oder über den QR-Code.

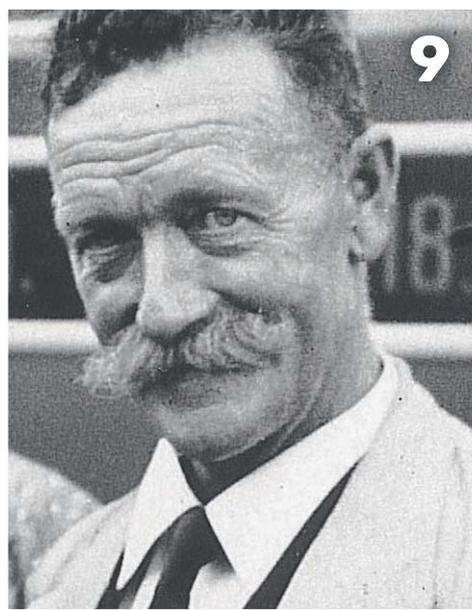
Gemeindeverwaltung Oetwil an der Limmat



Erblehensbrief von 1588  
mit geöffnetem Siegel



**Haben Sie auch noch Trouvaillen** vergangener Zeiten, die Sie der Gemeinde zur Verfügung stellen wollen?  
Bitte senden Sie uns diese per Mail an:  
**[gemeindeverwaltung@oetwil-limmat.ch](mailto:gemeindeverwaltung@oetwil-limmat.ch)**



**Bilder-Kategorien:**

1. Dokumente
2. Feldarbeit
3. Gebäude
4. Gemeindeanlässe
5. Gemeinderat
6. Gesamtansichten
7. Infrastrukturen
8. Landschaften
9. Persönlichkeiten

# Wir haben wieder einen Ehrenbürger



## **Der Gemeinderat hat beschlossen, unserem alt Gemeindepäsidenten, Herrn Paul Studer, die Ehrenbürgerschaft zu verleihen.**

Paul Studer zog im Herbst 1972 nach Oetwil an der Limmat. Bereits kurze Zeit danach engagierte er sich im Vorstand der Ortspartei der FDP, welche im Jahr 1974 gegründet wurde. Im Jahr 1994 wurde er zum Präsidenten der Rechnungsprüfungskommission (RPK) gewählt. Dieser stand er während 4 Jahren vor, bis zur Wahl zum Gemeindepäsidenten im Jahr 1998. Dieses Amt übte er dann während 20 Jahren, bis zu seinem Rücktritt 2018, aus. Gleichzeitig war er während dieser Zeit auch als Finanz- und Personalvorstand der Gemeinde tätig. In seiner Amtszeit wurden einerseits die Infrastrukturen ausgebaut, andererseits konnten die Schulden ohne Steuererhöhung komplett getilgt werden. Aber auch das Gemeindeleben wurde stark gefördert. Angefangen mit der rauschenden 1150-Jahr-Feier wurden später die jährlichen Grenzfahrten und die Adventssonntage ins Leben gerufen. Durch sein langjähriges Engagement als Vorstand und Vizepräsident in der Zürcher Planungsgruppe Limmattal (ZPL) konnte Paul Studer zudem auch jeweilige wichtige Be-

lange für Oetwil an der Limmat erfolgreich einbringen und umsetzen. Paul Studer übernahm im Jahr 2005 zudem das Präsidium der Spitex rechtes Limmattal, die er neu organisierte und im Jahr 2015 an seinen neu gewählten Nachfolger übergab – um an dieser Stelle nur die wesentlichen Meilensteine aufzuzählen.

Paul Studer ist mit Oetwil stark verbunden und wir dürfen heute weiterhin auf seine grosse Unterstützung zählen, sei es für die Realisierung der Ausstellungen am Neujahrsapéro (Blumen am Wege, 2020) oder aktuell bei der Umsetzung des Fotoarchivs, für welches Paul Studer in monatelanger Arbeit analoge Fotos der Gemeinde digitalisiert hat.

Der Gemeinderat dankt Paul Studer für seine unbestrittenen grossen Verdienste um die Gemeinde Oetwil a.d.L. und hat ihm anlässlich der Gemeindeversammlung vom 24. November 2020 das Ehrenbürgerrecht verliehen.

*Für den Gemeinderat: Rahel von Planta  
Gemeindepäsidentin*

# Dienstleistungen über die Feiertage

---

Die Gemeindeverwaltung bleibt geschlossen von  
**Donnerstag, 24. Dezember 2020**  
**bis und mit Sonntag, 3. Januar 2021**

## **Pikettdienst bei Todesfällen**

Informationen erhalten Sie beim Bestattungsamt Wein-  
ningen unter **Tel. 044 752 25 52**

*Der Gemeinderat und das Verwaltungsteam wünschen  
Ihnen schöne Festtage!*

## Termine 2021

---

Die Büros der Gemeindeverwaltung bleiben im Jahr  
2021 an folgenden Daten geschlossen:

### **Ostern**

Donnerstag, 1. April 2021 ab 14.00 Uhr (durchgehend  
geöffnet von 8.00 bis 14.00 Uhr) bis und mit Montag,  
5. April 2021

### **Sechseläuten**

Montag, 19. April 2021, ab 11.00 Uhr

### **Auffahrt**

Mittwoch, 12. Mai 2021 ab 14.00 Uhr (durchgehend ge-  
öffnet von 8.00 bis 14.00 Uhr) bis und mit Freitag,  
14. Mai 2021

### **Pfingstmontag**

Montag, 24. Mai 2021

### **Verwaltungsreise**

Freitag, 27. August 2021

### **Knabenschiessen**

Montag, 13. September 2021, ab 11.00 Uhr

Weitere Informationen erhalten Sie jeweils über Telefon  
044 749 33 66. *Besten Dank für Ihr Verständnis.*

## Anlässe 2021

---

### **6. April 2021**

ausserordentliche Gemeindeversammlung (bei Bedarf)

### **1. Juni 2021**

Gemeindeversammlung

### **1. Juli 2021** (Ausweichdatum 7. Juli 2021)

Grenzfahrt

### **1. August 2021**

Bundesfeier

### **3. und 4. September 2021**

Kellerfest

### **4. September 2021**

Neuzuzügeranlass (ins Kellerfest integriert)

### **28. September 2021**

ausserordentliche Gemeindeversammlung (bei Bedarf)

### **2. Oktober 2021**

Moschtete

### **30. November 2021**

Gemeindeversammlung

### **28. November, 5., 12. und 19. Dezember 2021**

Besinnliche Adventssonntage

# Coronavirus

---

## Massnahmen der Gemeindeverwaltung

Wie vom Bundesrat am 18. Oktober 2020 entschieden wurde, gilt in Verwaltungsgebäuden, die öffentlich zugänglich sind, ab sofort und bis auf weiteres eine Maskenpflicht.

Die Bevölkerung wird aufgerufen, auf das persönliche Erscheinen im Gemeindehaus zu verzichten. Die Dienstleistungen sollen nach Möglichkeit online bezogen und Auskünfte per E-Mail oder telefonisch eingeholt werden, um persönliche Kontakte mit den Mitarbeitenden der Verwaltung auf ein Minimum zu beschränken. Insbesondere Personen, die unter Krankheitssymptomen leiden, werden aufgefordert, auf einen Besuch der Verwaltung zu verzichten.

Für die Abgabe von Unterlagen benützen Sie bitte den Gemeindebriefkasten rechts vom Eingang des Gemeindehauses.

### **Bauabteilung**

bauverwaltung@oetwil-limmat.ch  
044 749 33 73

### **Präsidialabteilung**

pierluigi.chiodini@oetwil-limmat.ch  
044 749 33 66

### **Sicherheitsabteilung**

gemeindeverwaltung@oetwil-limmat.ch  
044 749 33 66

### **Sozialabteilung**

sandra.litscher@oetwil-limmat.ch  
044 749 33 70

### **Steuer- und Finanzabteilung**

steueramt@oetwil-limmat.ch  
044 749 33 67

### **Werkhof**

werkabteilung@oetwil-limmat.ch  
079 467 47 51

Informieren Sie sich laufend über die aktuelle Situation unter **[www.oetwil-limmat.ch](http://www.oetwil-limmat.ch)**, **[www.bag.admin.ch](http://www.bag.admin.ch)** oder über sonstige Medien.

Wir bitten Sie, sich an die Weisungen der Behörden zu halten. Bei Fragen stehen Ihnen der Gemeinderat und das Verwaltungspersonal gerne zur Verfügung.

*Besten Dank für Ihre Kenntnisnahme und bleiben Sie gesund!*

*Der Gemeinderat und das Verwaltungspersonal*

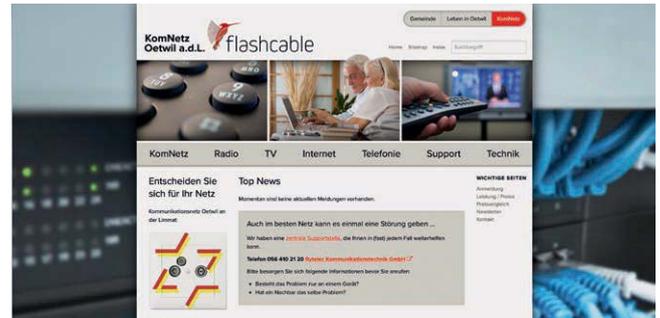
# Newsletter

## auf der Gemeinde- oder der Komnetz-Website

Sie wollen stets gut informiert sein und wissen was in der Gemeinde passiert? Oder keinen Event mehr verpassen? Wir halten Sie auf dem Laufenden. Abonnieren Sie unseren kostenlosen Newsletter auf unserer Gemeinde- und der Komnetz-Website.

[www.oetwil-limmat.ch](http://www.oetwil-limmat.ch)

[www.komnetz.ch](http://www.komnetz.ch)

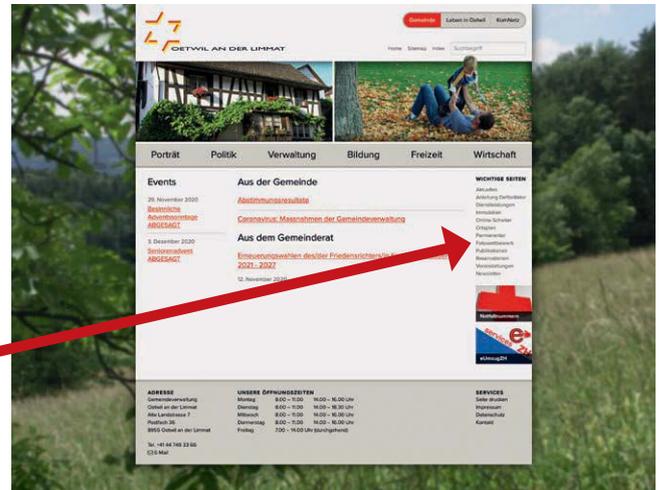


# Fotowettbewerb

Sie haben ein schönes Bild unseres Dorfes und möchten damit die Titelseite eines der nächsten INFOS zieren?

Wir freuen uns, wenn Sie uns Ihre Bilder über unsere Website zur Verfügung stellen. **Für jedes veröffentlichte Bild gibt es einen kleinen Preis.**

Sie finden das Formular zum Hochladen unter [www.oetwil-limmat.ch](http://www.oetwil-limmat.ch), auf der rechten Seite unter «Wichtige Seiten».



# Stimm- und Wahlrecht in der Schweiz

Wenn Sie mindestens **18 Jahre alt** sind, das **Schweizer Bürgerrecht** besitzen, in der Schweiz leben und nicht wegen dauernder Urteilsunfähigkeit unter umfassender Beistandschaft stehen (oder durch eine vorsorgebeauftragte Person vertreten werden), können Sie an den eidgenössischen, kantonalen und kommunalen Abstimmungen und Wahlen teilnehmen. Unter diesen Voraussetzungen können Sie auch ein Referendum ergreifen, eine Volksinitiative lancieren und beides unterzeichnen.

## Persönliche Stimmabgabe

Wenn Sie Ihre Stimme persönlich abgeben möchten, so können Sie dies vorzeitig an der Urne im Gemeindehaus (zu den normalen Öffnungszeiten) oder am Abstimmungstag zwischen 10 und 11 Uhr im Gemeindespicher.

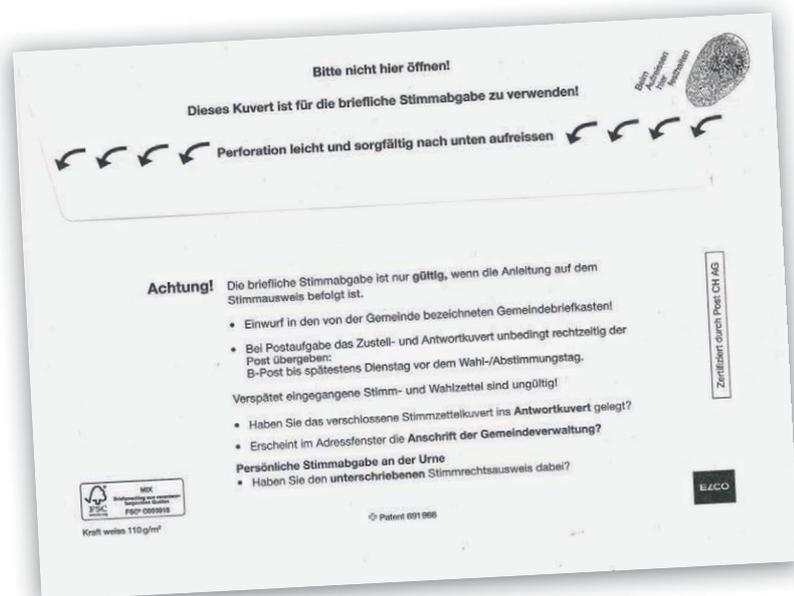
Nehmen Sie dafür den unterschriebenen Stimmrechtsausweis und die Stimmzettel mit.

## So funktioniert die Stimmabgabe

Die Abstimmungs- und/oder Wahlunterlagen erhalten Sie spätestens 3 Wochen vor dem Abstimmungs- bzw. Wahltag per Post zugesandt.

Das Couvert, welches Sie erhalten, ist zugleich das Antwortcouvert.

Bitte öffnen Sie das Couvert wie beschrieben.



Im Antwortcouvert befinden sich Ihr Stimmrechtsausweis, das Stimmzettel-Couvert, die Abstimmungsbroschüren und die Stimm- bzw. Wahlzettel.

Für die Vorlagen, über welche Sie abstimmen möchten, füllen Sie den Stimmzettel mit Kugelschreiber aus oder legen diesen leer ins Stimmzettel-Couvert.

## Sie möchten Ihre Stimme brieflich abgeben?

Weitere Informationen erhalten Sie unter [www.oetwil-limmat.ch](http://www.oetwil-limmat.ch), [www.zh.ch](http://www.zh.ch) oder [www.admin.ch](http://www.admin.ch)

### Was gehört ins Antwortcouvert:

- unterschriebener Stimmrechtsausweis (keine Unterschrift = ungültig)
- Stimmzettel-Couvert (alle Stimmzettel, für welche Vorlage Sie abstimmen möchten, müssen in das Stimmzettel-Couvert verpackt werden)

*Präsidialabteilung Oetwil an der Limmat*

Haben Sie alles im Antwortcouvert verpackt und erscheint im Adressfenster die Anschrift der Gemeindeverwaltung, so können Sie das Couvert verschliessen.



### Wie geht es weiter:

- Versand per Post (Antwortcouvert ist vorfrankiert)
- Einwurf beim Gemeindebriefkasten

Wir danken Ihnen, dass Sie Ihr Stimm- und Wahlrecht wahrnehmen.

# Anschaffung Geschwindigkeitsanzeige

Liebe Oetwilerinnen und Oetwiler

Mein Name ist Soraya Zizzari, ich bin Lernende Kauffrau im 1. Lehrjahr und arbeite aktuell in der Sicherheitsabteilung. Der Sicherheitsvorstand, Matthias Zehnder, hat mich gebeten, in diesem INFO einen Bericht über die im nächsten Jahr geplante Anschaffung einer Geschwindigkeitsanzeige zu schreiben.

## Haben Sie sich auch schon ertappt, wie Sie vom Gas gehen, wenn Sie Ihr Tempo sehen?

Die Geschwindigkeitsanzeige misst die Fahrgeschwindigkeit des Fahrzeuges und zeigt diese sofort in Form eines lachenden oder weinenden Gesichts an. Ebenfalls wechselt es die Farbe entsprechend der gemessenen Geschwindigkeit (grün, orange oder rot, passend zum Verhalten des Fahrers). Das Gerät kann die Geschwindigkeit in Zahlen und mit Text anzeigen, passend zum lachenden oder weinenden Gesicht.

Ziel ist, dass die Fahrzeuglenker die Geschwindigkeit selbst anpassen. Es muss ja nicht immer gleich ein Radar aufgestellt werden.

Die Verantwortung liegt bei der Sicherheitsabteilung, wobei sie bei der Montage von der Werkabteilung unterstützt wird. Geplant ist, dass die Geschwindigkeitsanzeige an verschiedenen Standorten in der Gemeinde aufgestellt wird. Bei Schulbeginn, nach den Sommerferien, wird die Geschwindigkeitsanzeige jeweils beim Kindergarten Oberdorf oder beim Schulhaus Letten aufgestellt.

Haben Sie Anregungen oder einen Standort, an dem Sie die Anzeige aufgestellt haben möchten, so zögern Sie nicht, sich per E-Mail an [gemeindeverwaltung@oetwil-limmat.ch](mailto:gemeindeverwaltung@oetwil-limmat.ch) oder über Tel. 044 749 33 66 an die Sicherheitsabteilung zu wenden.

*Soraya Zizzari, Lernende  
Sicherheitsabteilung Oetwil an der Limmat*



# Ergänzungsleistungen zu AHV und IV

---

Die Ergänzungsleistungen zu AHV und IV helfen dort, wo die Renten und das Einkommen nicht die minimalen Lebenskosten decken. Zusammen mit AHV und IV gehören die Ergänzungsleistungen (EL) zum sozialen Fundament unseres Staates.

Sie können Ergänzungsleistungen erhalten, wenn Sie

- einen Anspruch auf eine Rente der AHV (auch bei einem Rentenvorbezug), eine Rente der IV (ganze, Dreiviertel-, halbe oder Viertelsrente), nach Vollendung des 18. Altersjahres eine Hilflosenentschädigung der IV oder während mindestens sechs Monaten ein Taggeld der IV erhalten
- in der Schweiz Wohnsitz und tatsächlichen Aufenthalt haben
- Bürgerin oder Bürger der Schweiz oder eines EU/EFTA-Mitgliedstaates sind
- als Ausländerin oder Ausländer seit mindestens zehn Jahren ununterbrochen in der Schweiz leben. Für Flüchtlinge oder Staatenlose beträgt diese Frist fünf Jahre. Wenn Sie das Rentenalter erreicht haben oder invalid, verwitwet oder verwaist sind und dennoch keinen Anspruch auf eine Rente haben, weil Sie keine oder zu wenig lang AHV- oder IV-Beiträge bezahlt haben, können Sie unter gewissen Voraussetzungen trotzdem einen Anspruch auf EL geltend machen

Der Gemeinderat bedankt sich für die Zustimmung an der Urne vom 27. September 2020 betreffend Auslagerung der Ergänzungsleistungen an die SVA Zürich. Das bedeutet, dass neu seit 1. Juli 2020 **bei bestehendem Anspruch** auf Ergänzungsleistungen die SVA Zürich, Röntgenstr. 17, 8087 Zürich, Telefon 044 448 50 00 ihr Ansprechpartner ist.

Die Ansprechperson bei Neuanmeldungen und Auskünften betreffend Ergänzungsleistungen ist für die Bevölkerung der Gemeinde Oetwil an der Limmat Frau Sandra Litscher, Telefon 044 749 33 70.

*Sozial- und Gesundheitsabteilung Oetwil an der Limmat*

# Steuererklärung 2020

---

Bis spätestens 31. Januar 2021 werden Sie die **Steuererklärung 2020** erhalten. Die Frist zur Einreichung der Steuererklärung ist der 31. März 2021. Wie bereits in den Vorjahren besteht für steuerpflichtige natürliche Personen die Möglichkeit, die Steuererklärung online auszufüllen und elektronisch einzureichen. Nähere Informationen erhalten Sie auf der Website des kantonalen Steueramtes Zürich:  
[www.zh.ch/de/finanzdirektion/steueramt.html](http://www.zh.ch/de/finanzdirektion/steueramt.html)

Allfällige **Fristerstreckungsgesuche** sind vor dem 31. März 2021 einzureichen. Nach Ablauf der ordentlichen Einreichungsfrist gestellte Fristerstreckungsgesuche werden abgewiesen, ausser es können ausserordentliche Gründe glaubhaft gemacht werden. Die Einreichungsfrist der Steuererklärung kann wie im Vorjahr online verlängert werden. Nähere Informationen erhalten Sie auf unserer Website [www.oetwil-limmat.ch](http://www.oetwil-limmat.ch).

Ist Ihre **provisorische Steuerrechnung 2020** noch realistisch?

Das Jahr 2020 ist bald zu Ende. Falls Ihr mutmasslich steuerbares Einkommen und/oder Vermögen 2020 deutlich höher oder tiefer ist als auf der provisorischen Rechnung 2020, empfehlen wir Ihnen, die provisorische Rechnung unbedingt anpassen zu lassen (ein entsprechendes Formular «**Anpassung provisorische Steuerrechnung**» finden Sie auf unserer Webseite), damit wir eine angepasste Rechnung erstellen und Sie zusätzliche Zahlungen leisten können um den Ausgleichszins von 0,25 % möglichst gering zu halten.

Unsere Website [www.oetwil-limmat.ch](http://www.oetwil-limmat.ch) oder die Mitarbeiterinnen der Steuerabteilung Oetwil an der Limmat geben Ihnen bei Fragen gerne Auskunft.

## Rückerstattung Steuerguthaben

Steuerguthaben aus der laufenden Steuerperiode werden nicht zurückerstattet. Steuerguthaben aus früheren Steuerperioden (definitiv und provisorisch) werden in der Regel innert 30 Tagen nach Versand der Rechnung an die Steuerpflichtigen ausbezahlt.

Von der Rückerstattung bestehender Steuerguthaben kann nur abgesehen werden, wenn Sie uns rechtzeitig die von Ihnen erwarteten höheren Einkommens- und/oder Vermögenswerte mitteilen (vgl. Anpassung provisorische Rechnung weiter oben).

## Steuerkontoauszüge

Anfangs Jahr 2021 wird die Steuerabteilung einen **Kontoauszug** pro Steuerjahr versenden. Diese Kontoauszüge informieren Sie über den **aktuellen offenen provisorischen** Steuersaldo. Provisorische Steuerrechnungen müssten jeweils bis Ende des entsprechenden Steuerjahres beglichen werden. Mahnungen und Beteiligungen werden jedoch keine ausgelöst und erst bei offenen definitiven Steuerforderungen eingeleitet. Beachten Sie, dass Sie die definitive Rechnung innerhalb 30 Tagen bezahlen müssen.

Falls Sie zur Begleichung der offenen Steuern Ratenzahlungen wünschen, setzen Sie sich rechtzeitig mit den Mitarbeiterinnen der Steuerabteilung in Verbindung.

Besten Dank für Ihre Mitarbeit.

*Steuerabteilung Oetwil an der Limmat*

# Individuelle Prämienverbilligung

---

Wer im Kanton Zürich wohnt und in wirtschaftlich bescheidenen Verhältnissen lebt, hat Anspruch auf eine individuelle Prämienverbilligung (IPV).

## Prämienverbilligung 2020

Haben Sie das Gefühl, Sie seien eine anspruchsberechtigte Person, haben jedoch noch kein Formular der SVA erhalten? Rufen Sie uns an unter Tel. 044 749 33 67 oder wenden Sie sich an uns per E-Mail [steueramt@oetwil-limmat.ch](mailto:steueramt@oetwil-limmat.ch) – wir werden Ihre Anspruchsberechtigung prüfen und Sie allfällig nachmelden.

## Prämienverbilligung 2021

Für die individuelle Prämienverbilligung gelten ab dem Jahr 2021 im Kanton Zürich neue Regelungen zur Anspruchsbeurteilung.

### Wer bekommen den Antrag mit der Post?

Die SVA Zürich ermittelt jeweils im Frühling, wer im Folgejahr Anspruch auf die IPV hat. Das geschieht aufgrund der aktuellen definitiven Steuerfaktoren. Diese Personen erhalten das Antragsformular bis Ende August mit der Post zugestellt.

### Was machen Personen, die keinen Antrag erhalten?

Haben Sie bis Anfang September keinen Antrag erhalten, obwohl Sie nach Ihrer Einschätzung die Voraussetzungen erfüllen, können Sie das Online-Antragsformular ausfüllen.

### Haben Sie noch Fragen?

Im Internet unter [www.svazurich.ch/ipv](http://www.svazurich.ch/ipv) finden Sie detaillierte Informationen. Oder Sie erreichen die SVA Zürich telefonisch unter 044 448 53 75.

*Steuerabteilung Oetwil an der Limmat*

# Limmat-Reinigung 2020

## der Scuba Frogs vom 12. September 2020

Im Naherholungsgebiet der Gemeinde Oetwil an der Limmat zählen die Limmat und deren Uferweg zu den wichtigsten Elementen für verschiedene Freizeitaktivitäten und Erholung in freier Natur. Wasservögel, Amphibien und Reptilien bestreiten ihr Leben auf und am Fluss. Fische, Krebse, Muscheln und Kleintiere leben unter dem Wasserspiegel. Der Mensch sucht am Ufer Erholung und erfrischt sich mit einem Sprung ins kühle Nass. Viele schätzen dieses Naherholungsgebiet in unserer Gemeinde und tragen Sorge zu ihm.

Manchmal aber erbringt der Mensch der Limmat einen erbärmlichen Dank und entsorgt seine Abfälle in ihrem Flussbett. «Aus den Augen, aus dem Sinn», mögen diejenigen vielleicht denken. Wenn da nicht einige aufmerksame «Hüter» der Limmat wären, würde dies auch zutreffen.

Um die Limmat wieder von ihrem Unrat zu befreien, hat sich die Tauchschule Scuba Frogs aus Würenlos bereit erklärt, am Samstag, 12. September 2020 eine grossangelegte Limmat-Reinigung zu organisieren und zwar auf dem Abschnitt zwischen den Brücken Oetwil an der Limmat-Dietikon und Würenlos-Killwangen. Die Reinigung des Limmat-Flussbettes erfolgte mit rund 40 Tauchern, etwa gleich vielen Helfern an Land und 9 Booten, welche im Einsatz standen. In der rund 7 Stunden dauernden Aktion wurden circa 2,2 Tonnen Abfälle aus der Limmat gefischt und anschliessend fachgerecht entsorgt.

Die Limmat-Reinigung 2020 wurde von diversen Gemeinden an der Limmat sowie dem Kanton Zürich, der Limeco in Dietikon und dem EWZ-Kraftwerk Wettingen unterstützt.

*Werkabteilung Oetwil an der Limmat*



# Agenda

---

## Oetwiler Neujahrs-Apéro

Samstag, 2. Januar 2021

**ABGESAGT**

**Liebe Oetwilerinnen und liebe Oetwiler**

Leider wird der Neujahrsapéro vom Samstag, 2. Januar 2021 aufgrund der aktuellen Situation abgesagt!

Die geplante Ausstellung «**Fotoarchiv**» finden Sie ab sofort online auf unserer Website [www.oetwil-limmat.ch](http://www.oetwil-limmat.ch)



Sie sind herzlich eingeladen, selber darin zu stöbern und mit einem Glas anzustossen.

Wir wünschen Ihnen ein gesundes 2021!  
*Gemeinderat Oetwil a.d.L.*

**FDP**  
Die Liberalen



---

## OK Gemeindeanlässe Senioren

**Zum Vormerken: Reservieren Sie sich schon jetzt den Donnerstag, 22. April 2021.**

Wie jeden Frühling organisiert das OK Gemeindeanlässe Senioren auch nächstes Jahr für Sie die Fahrt ins Blaue. Das Ziel ist und bleibt bis zum Schluss eine Überraschung. Freuen Sie sich auf einen ereignisreichen Tag. Die Gemeinde wird Sie persönlich einladen.

*Wir freuen uns auf Sie, Ihr OK Gemeindeanlässe Senioren  
Priska Wyss, Armin Poschung, Beat Conrad, Urs Honegger*



# Moschtete

Samstag, 3. Oktober 2020





3



5



6

Am 3. Oktober 2020 fand die traditionelle 35. Moschtete statt. Es wurden aus 600 kg Äpfel ganze 120 Liter Apfelsaft gepresst. Die 145 erschienenen Besucher vermochten die Erwartungen erfreulicherweise zu übertreffen. Mittels ausgearbeitetem Schutzkonzept konnten die einschlägigen Sicherheitsmassnahmen bestens eingehalten werden, was nicht zuletzt auch der guten Disziplin der Besucher zu verdanken ist. War die Witterung am frühen Morgen noch stark bewölkt und regnerisch, vermochte die am Nachmittag durchdringende Sonne den Anlass dennoch zu gewohnt fröhlicher und ausgelassener Stimmung wahrlich aufzuhellen. Der Gemeinderat und die Verwaltung freuen sich über den gelungenen Anlass, zumal es der erste seit dem Lockdown war und wohl einer der seltenen Gemeindeanlässe in diesem Jahr überhaupt bleiben wird.

*Soraya Zizzari, Lernende im 1. Lehrjahr*

#### **Impressionen Moschtete**

- 1 Die Festgesellschaft im vergrösserten Zelt
- 2 Neben dem frisch gepressten Most gab es gratis Käse und Brot
- 3 Frisch gepresster süsser Apfelsaft
- 4 Gratisgabe von noch vorhandenem Most für jene, die eine leere Flasche dabei hatten
- 5 Fröhliche Gesichter beim Genuss des feinen Mosts
- 6 Für die Einhaltung der Schutzmassnahmen war Gemeindepräsidentin Rahel von Planta verantwortlich

# Whisky and Cigars

vom 20. November 2020

Am Freitag, 20. November 2020 lud die Kulturkommission zum traditionellen Anlass «Whisky and Cigars» in der Gemeindescheune ein. Die 18 erschienenen Geniesser – wovon zwei Geniesserinnen – fanden sich gut gelaunt an den reich gedeckten Tischen ein.

Der Referent, Herr Stefan Wolters, vermochte die Gäste durch seine leidenschaftliche Art in schottische High- und Lowland-Welten zu entführen. Jede der acht vorgelegten Whisky-Proben wurde mit genauem Beschrieb – auch der jeweiligen Distillerie – vorgestellt und natürlich auch verkostet. Um den Geschmackssinn nicht von Anfang an durch den Genuss von Zigarren zu arg zu vernebeln, wurden diese auch erst beim 8. Glas freigegeben.

Die gemütliche Gruppe konnte so einen gelungenen Abend ohne Hektik ausklingen lassen und das eine oder andere Glas Whisky nachschenken – natürlich unter ständiger Einhaltung des Schutzkonzeptes.

Ich hoffe doch sehr, dass dieser Anlass auch im Jahre 2022 wieder durchgeführt wird.

*Pierluigi Chiodini, Gemeindeschreiber*





# Zum Vormerken

## Jahresprogramm 2021 der Kulturkommission

**Freitag, 19. März:**

**Singing Pinguins**, Gemeindescheune Oetwil an der Limmat



**Samstag, 3. Juli:**  
**Turicum Distillery**, Zürich  
Führung durch Gin-Distillerie



**Sonntag, 16. Mai: stadtführung Züri-West**



**Donnerstag, 7. Oktober:**  
**Roadmovie** – mobiles Kino in Oetwil,  
Gemeindescheune



**Sonntag, 29. August:**  
Besuch **Victorinox**, Brunnen



# Hildegard Gosteli

---

## Die Stimme des Fahrdienstes tritt zurück

Als Gründungsmitglied und Koordinatorin des gemeindeeigenen Fahrdienstes tritt nun Frau Hildegard Gosteli nach 30 Jahren zurück.

Von ihr aufgeboten, sind in diesen vielen Jahren total 26 freiwillige Fahrer mit ihren Passagieren zweimal um die Welt geschickt worden.

Von schönen Erlebnissen bis zu traurigen Momenten: ihre Erfahrungen sind vielfältig.

Jederzeit hat Hildegard ihre Aufgabe als sinnvoll und befriedigend empfunden. Sie hat stets vorgelebt, dass diese Dienstleistungen in einer Gemeinde nicht ohne Freiwillige erbracht werden können.

Hildegard wurde von den Fahrern und vom zuständigen Gemeinderat, Herr Matthias Zehnder, mit einer witzigen Laudatio, grossem Applaus und einem Präsent verabschiedet.

Wir sind Hildegard Gosteli zu grossem Dank verpflichtet. Wir gönnen ihr den Ruhestand zusammen mit ihrem Mann Cilio, werden jedoch ihre Fröhlichkeit sehr vermissen.

Ihrer Nachfolgerin, Frau Hedy Lampert, wünschen wir einen guten Start in ihrer neuen Aufgabe und sind überzeugt, dass sie die Koordinationsstelle des Fahrdienstes mit der gleichen Leidenschaft weiterführen wird.

*Gaby Winiger, Präsidentin Fahrdienst*



# Unser Fahrdienst hat eine neue Telefonnummer

---

Wohnen Sie in Oetwil oder im Seniorenzentrum «Im Morgen» in Weiningen?

Der gemeindeeigene Fahrdienst fährt Sie seit 31 Jahren sicher und pünktlich zum Arzt, zum Zahnarzt, zur Therapie oder zur Fusspflege.

Sie melden Ihr gewünschtes Fahrziel so früh wie möglich bei unserer Koordinatorin: **Frau Hedy Lampert, Tel. 079 461 66 39**

Unsere freiwilligen Fahrerinnen und Fahrer holen Sie zu Hause ab und bringen Sie sicher an ans Ziel. Falls von Ihnen gewünscht, werden Sie von Tür zu Tür begleitet.

Selbstverständlich bringen wir Sie wieder nach Hause.

## Unsere Tarife

Geroldswil retour	CHF	5.-
Weiningen retour	CHF	10.-
Dietikon retour	CHF	10.-
Oberengstringen retour	CHF	15.-
Spital Limmattal retour	CHF	20.-
Kantonsspital Zürich retour	CHF	30.-
Spreitenbach retour	CHF	10.-
The Circle, Flughafen Kloten	CHF	30.-

Weitere Ziele können bei der Koordinationsstelle angefragt werden.

## Möchten Sie selber Fahrerin bzw. Fahrer werden?

- Haben Sie Zeit, ein eigenes Auto und Solidarität mit Ihren Mitmenschen?
- Unser Team freut sich über Verstärkung.
- Sie und Ihr Fahrzeug sind während der Fahrt versichert.
- Sie erhalten eine Entschädigung.

**Auf Ihren Anruf freut sich Frau Gaby Winiger, Tel. 079 306 12 60**

Für Fahrten zum Einkaufen, zum Coiffeur, zum Friedhof usw. kontaktieren Sie bitte den Seniorenrat.



## Die Polizei stellt sich vor



Ruhestörung



Diebstahl



Sachbeschädigung



Ausweisverlust

Für diese und viele weitere Anliegen stehen Ihnen die Mitarbeiter unserer Kommunalpolizei gerne zur Verfügung. Ihre Ansprechpersonen sind Thomas Baumgartner, Urs Weiersmüller, Yves Niedermann und Pirmin Widmer. Mit Gabriela Schertenleib erhält das Team ab 1. Januar 2021 eine weitere Polizistin zur Unterstützung.

Der Polizeiposten ist für alle Einwohnerinnen und Einwohner der Gemeinden Oetwil an der Limmat, Unterengstringen, Weiningen und Fahrweid-Weiningen erste Anlaufstelle für polizeiliche Belange. Haben Sie Fragen oder benötigen polizeilichen Rat, rufen Sie an oder schreiben Sie eine E-Mail.



Polizei rechtes Limmattal | Grosssäckerstrasse 21 | 8104 Weiningen  
+41 44 750 99 00 | [rechteslimmattal@kompol.zh.ch](mailto:rechteslimmattal@kompol.zh.ch) | [www.kompol-zh.ch](http://www.kompol-zh.ch)

Schalter-Öffnungszeiten:	Montag	8.00-12.00 Uhr   14.00-18.30 Uhr
	Dienstag - Donnerstag	8.00-12.00 Uhr   14.00-16.30 Uhr
	Freitag	8.00-14.00 Uhr (durchgehend)



In dringenden, polizeilichen Angelegenheiten, wählen Sie bitte die Telefon-Nr. der Einsatzzentrale 117.



# Verdacht - RUF AN!



## POLIZEI-NOTRUF 117 - GEMEINSAM GEGEN EINBRECHER

Einbrüche in Einfamilienhäuser und Wohnungen verhindern – dies ist das Ziel der Aktion zur Bekämpfung der Einbruchskriminalität. Diese führt die Kantonspolizei Zürich zusammen mit den Stadtpolizeien von Zürich und Winterthur, den kommunalen Polizeien des Kantons Zürich, der Kantonspolizei Solothurn sowie verschiedenen Polizeikorps der Ostschweizer und Zentralschweizer Konkordate durch. Dazu setzt die Polizei auf eine erhöhte Patrouillen- und Kontrolltätigkeit sowie die Mithilfe der Bürgerinnen und Bürger. Über die Notrufnummer 117 sollen verdächtige Wahrnehmungen sofort der Polizei mitgeteilt werden, Tag und Nacht.

Mit der Umstellung der Uhren auf die Winterzeit nimmt die Zahl der Einbrüche tendenziell zu. Einbrecher nutzen sowohl die düsteren Tage als auch die früh einsetzende Dämmerung und dringen vorzugsweise spontan in Einfamilienhäuser sowie Parterrewohnungen von Mehrfamilienhäusern ein. Gemeinsam mit den beteiligten Polizeikorps und Partnerorganisationen will die Kantonspolizei Zürich die Bevölkerung miteinbeziehen, gemeinsam stark sein und Einbrüche verhindern.

### Wie können Sie helfen?



Einbrecher können Ihnen auffallen, wenn Sie Augen und Ohren offen halten. Benachrichtigen Sie über die Telefonnummer 117 umgehend die Polizei, wenn Ihnen eine Situation verdächtig erscheint.

### Verdächtige Situationen können sein:

- ✗ Unbekannte Personen, die in Ihrem Quartier umherstreifen.
- ✗ Unbekannte Fahrzeuge, die «suchend» durch Ihr Quartier fahren.
- ✗ Geräusche wie das Klirren von Fensterscheiben oder das Splittern von Holz.

### Wenn Sie Ihr Zuhause verlassen:

- ✓ Haus- und Wohnungstüren immer abschliessen.
- ✓ Fenster, Balkon- und Terrassentüren schliessen.
- ✓ Gekippte Fensterflügel schliessen.
- ✓ Licht brennen lassen.
- ✓ Keine Hinweise auf Ihre Abwesenheit geben.
- ✓ Bei längerer Abwesenheit Ihre Nachbarn informieren.



Helfen Sie so mit, Einbruchdiebstähle zu verhindern.

# Schulhaustag in Oetwil a.d.L.

Jährlich besucht die Feuerwehr Geroldswil-Oetwil a.d.L. ein Primarschulhaus in den Gemeinden Geroldswil und Oetwil a.d.L. Dieses Jahr war turnusmässig das Schulhaus Letten in Oetwil a.d.L. an der Reihe.

Unser Besuch bedeutet für die Kinder eine willkommene Theorie- und Praxislektion. Im Klassenzimmer erläutern Feuerwehroffiziere die Tätigkeit der Feuerwehr und welches Einsatzspektrum abgedeckt wird. Weiter erfahren sie, was ein Feuer braucht, um zu brennen, und wie man es löschen kann. Auch auf die Gefahren zu Hause werden die Kinder sensibilisiert und die gängigen Notrufnummern werden repetiert oder erlernt.

In der Praxislektion steht unser Feuerwehrmaterial im Fokus. Die Einsatzfahrzeuge können besichtigt werden, gleichzeitig erfahren die Kinder, warum die Feuerwehr verschiedene Fahrzeuge besitzt und wie diese eingesetzt werden. Auch bestand die Möglichkeit, mit einem Wasserwerfer zu hantieren und so die Feuerwehrarbeit ein zu eins zu erleben.

Natürlich wurden unzählige Fragen gestellt, aber wurde auch sehr motiviert und interessiert zugehört.

In der Mittagspause kommen jeweils die Lehrpersonen zum Zuge. Sie erlernen in einfachen Schritten, wie sie einen Feuerlöscher oder eine Löschdecke fachgerecht handhaben können und welche aktiven und passiven Brandschutzmassnahmen in den jeweiligen Schulhäusern bestehen und wie diese sinnvoll eingesetzt werden.

Die Feuerwehr Geroldswil-Oetwil a.d.L. bedankt sich für den angenehmen Besuch in Schulhaus Letten und freut sich auf den Schulhaustag in der Fahrweid im nächsten Jahr.

**Mach mit in unserer Feuerwehr – wir freuen uns auf neue, aufgestellte Kolleginnen und Kollegen! Kontakt: Kdt Stv Michal Felt, feltmich@gmail.com**





# Um Angehörige kümmern



**Anlaufstelle  
Gesundheit und Alter  
rechtes Limmattal**  
043 455 10 17  
beratung@gesundheit-  
limmattal.ch

## Hilfe von Angehörigen/Bezugspersonen, Freunden oder Nachbarn

Was für ein Glück, wenn Sie liebe Menschen um sich haben, die Ihnen helfen, den häuslichen Alltag zu bewältigen. Es entlastet ungemein, wenn die Tochter einmal pro Woche die wichtigsten Einkäufe erledigt, wenn der junge Nachbar den Abfallsack hinunterträgt und der gute Bekannte aus dem Quartier die schweren Matratzen kehrt. Allerdings muss man auch «den Rank finden», wenn kleinere oder grössere Probleme auftauchen. Unangenehme Gefühle zwischen Betreuten und Helfenden sind völlig normal. Machen Sie aus Ihrem Herzen keine Mördergrube! Seien Sie ehrlich!

Zuallererst müssen Sie sich aber über Ihre Bedürfnisse im Klaren werden und diese deutlich äussern. Verwandte, Freunde, Bekannte oder Nachbarn helfen in aller Regel gerne – sofern man sie darum bittet. Haben Sie den Mut dazu und reden Sie offen darüber, auch über Dinge, die Ihnen im Alltag Mühe machen und Sie bedrücken.

Wenn sich das Betreuungssystem einmal eingespielt hat, ist es eine gute Idee, die Helferinnen und Helfer ab und zu bei Kaffee und Kuchen zu versammeln, um die Aufgaben zu besprechen und eventuell neu zu verteilen. In einer lockeren Runde fällt es allen Beteiligten leichter, Wünsche zu äussern: «Ich würde so gerne regelmässig an einem Abend in Gesellschaft Musik hören.» Es kann aber auch Kritik absetzen: «Ich wäre froh, für meine Hilfe auch einmal ein Danke von dir zu hören.»

Selbst wenn Ihre Angehörigen weit entfernt leben, gibt es Lösungen. Vielleicht ist die nette Studentin nebenan gerne bereit, Ihnen ein wenig Nachhilfeunterricht in Sachen Online-Kommunikation zu geben, wenn Sie ihr dafür in den Semesterferien die Blumen giessen? Dann können Sie mit Ihrem Sohn skypen, der im Ausland lebt, oder online Lebensmittel einkaufen, wenn die Tochter einmal unabhkömmlich ist. Vielleicht eröffnen Sie sogar eine WhatsApp-Gruppe mit Ihren Helfern.

## Planen Sie die Aufgaben und Hilfen

Es ist gut, wenn alle wissen, wer sich wann um was kümmert. Man braucht deswegen kein Büro zu eröffnen. Es geht sogar ohne Elektronik; die Verantwortlichen und ihre «Ämtli» auf einem A4-Blatt zu notieren, genügt völlig. Nicht vergessen sollte man, dass auch die treuesten Helferinnen und Helfer Freizeit- und Ferienwünsche haben, die berücksichtigen werden wollen. Wir empfehlen ausserdem, dass Sie sich überlegen, mit wem Sie eine formelle Vereinbarung abschliessen möchten, denn Klarheit verhindert unschöne Auseinandersetzungen. Zögern Sie nicht, uns zu kontaktieren, wenn Sie Fragen zum Thema «Hilfe zu Hause von Angehörigen/Bezugspersonen, Freunden oder Nachbarn» haben. Wir beraten Sie gerne.

Für Ihre Fragen: Telefon 043 455 10 17 oder [beratung@gesundheit-limmattal.ch](mailto:beratung@gesundheit-limmattal.ch)  
Ergänzende Informationen und weitere Tipps auf [www.gesundheit-limmattal.ch](http://www.gesundheit-limmattal.ch)



Beatrice Feusi, Leiterin



Corinne Halbheer,  
Fachmitarbeiterin

# Die Bibliothek liefert Lesestoff nach Hause

## Ein Angebot für Personen in Quarantäne oder Zugehörige einer Risikogruppe

Im Jahr 2020 ist alles ein wenig anders. Unser Ziel ist es, Ihnen möglichst flexibel und unkompliziert unsere Dienstleistungen weiterhin anbieten zu können. Leider mussten wir in den vergangenen Wochen wegen des Coronavirus alle Veranstaltungen absagen. Die Lesung mit Arno Camenisch werden wir voraussichtlich im Frühling nachholen. Konsultieren Sie regelmässig unsere Website [www.bibliotheken-zh.ch/geroldswil](http://www.bibliotheken-zh.ch/geroldswil) für weitere aktuelle Entwicklungen.

Um die schwierige Zeit zu überbrücken, bieten wir den Lieferservice an. Das Angebot richtet sich an Personen in Quarantäne oder Zugehörige einer Risikogruppe. Für eine Bestellung können Sie uns während der Öffnungszeiten anrufen oder schreiben Sie uns eine E-Mail und wir koordinieren mit Ihnen die Lieferung. Der Dienst ist kostenlos und ausschliesslich für Personen der Gemeinden Geroldswil und Oetwil a.d.L. gedacht.

Rund um die Uhr steht Ihnen ausserdem die digitale Bibliothek [www.dibiost.ch](http://www.dibiost.ch) zur Verfügung. Wer noch nicht über ein Abonnement verfügt, kann uns während

der Öffnungszeiten unter Telefon 044 748 26 24 oder per E-Mail [info@bibliothek-geroldswil.ch](mailto:info@bibliothek-geroldswil.ch) erreichen. Wir helfen Ihnen gerne weiter.

*Bleiben Sie gesund! – Ihr Bibliotheksteam*



## Jetzt neu – Toniebox zum Ausleihen!



### Die Toniebox ist eingetroffen und darf ausgeliehen werden.

Das digitale Audiosystem für Kinder bringt die Geschichten vieler beliebter Buchfreunde ins Kinderzimmer. Figuren für die Tonieboxen sind ebenfalls in der Bibliothek erhältlich und das Sortiment wird ständig erneuert. Einfach Tonie-Hörfigur auf Toniebox stellen und los geht's!

# Unsere diesjährigen Medienhighlights!

**Bibliothek Geroldswil**  
Am Dorfplatz  
8954 Geroldswil  
044 748 26 24  
bibliothek.geroldswil@bluewin.ch

## Pandatage – James Gould Bourn

(Gelesen von Hendrik Duryñ)

Wunderbare Vater-Sohn-Geschichte: witzig, gefühlvoll und teilweise absolut schräg: Ein richtig guter Roman, in dem es nicht nur um Trauer geht, sondern wo es auch hoffnungsvoll, wild und lustig zugeht. Ein absolutes Herzensbuch!



## Das Haus der Frauen – Laetitia Colombani

«Das Haus der Frauen» ist ein sehr kraftvolles, berührendes Buch über Schicksal und die Stärke der Frauen. In diesem Buch wird die eindrückliche Geschichte des noch heute existierenden «Palais de la femme» in Paris erzählt.



## Ich bleibe hier – Marco Balzano

Südtirols Geschichte unter dem Faschismus. Ein grossartiger und eindringlicher Roman, der einen bewegt zurücklässt und mit einer Erzählerin, die trotz vieler Verluste nicht aufgibt. Sie erzählt ihrer Tochter rückblickend die Geschichte ihrer Familie und ihres Dorfes. Perfektes Lesefutter für zwischendurch!



## Das lügenhafte Leben der Erwachsenen – Elena Ferrante

Elena Ferrante hat ein Bravourstück geschaffen und einen traurigen und schönen Roman geschrieben: über die Heucheleien der Eltern, die Verwirrung der Jugendzeit und über das Drama des Erwachsenwerdens. Darüber, wie es ist, ein Mädchen zu sein und eine Frau zu werden.



## Der Gesang der Flusskrebse – Delia Owens

Ein Roman über das einsame Erwachsenwerden eines Mädchens zur jungen Frau im Einklang mit der Natur. Ein wortgewaltiger und wunderschöner Roman, der alles abdeckt: Schicksal, Krimi, Familie und Liebe – inmitten des Marschlandes.



## Ligretto – Spielen, dass die Karten fliegen!

Ein rasantes Kartenspiel, welches während der Coronazeit nicht fehlen darf! Geschwindigkeit, gute Kombinationsgabe und schnelles Reaktionsvermögen sind hier besonders gefragt. Faszinierend, kurzweilig und verblüffend einfach.



## Öffnungszeiten während der Festtage



Die Bibliothek bleibt vom **Montag, 21. Dezember 2020, bis und mit Samstag, 2. Januar 2021**, geschlossen. Gerne sind wir ab Montag, 4. Januar 2021, zu den üblichen Öffnungszeiten wieder für Sie da.



# Länger zu Hause wohnen bleiben?

## Der Seniorenrat hilft Ihnen im Alltag

Bei vorhandener Kapazität bedienen wir gerne auch weiterhin Weiningen und Unterengstringen.

### 1. Aktivitäten zum Stundentarif von CHF 27.-

(Abgabe durch MA CHF 2.-/Std.)

- Einfache Sanitär- und leichtere Schreiner- und Malerarbeiten
- Elektrische Kleinreparaturen (Schalter, Kabel)
- Einzelunterricht für Handy oder iPhone (bei Ihnen zu Hause)
- TV-Programmierung

- Bügeln CHF 22.-/Std.
- Wäschewaschen ohne Bügeln CHF 12.- plus CHF 3.- pro Sud
- Hol- und Bringdienst CHF 5.-

### 2. Aktivitäten zum Stundentarif von CHF 29.-

(Abgabe durch MA CHF 4.-/Std.)

- Allgemeine Haushaltsarbeiten wie Staubsaugen, Fensterputzen, Waschen, Wäsche und Vorhänge aufhängen

### 3. Aktivitäten zum Stundentarif von CHF 30.-

(Abgabe durch MA CHF 3.-/Std.)

- Mithilfe im Garten (Büsche schneiden, Jäten, Rasenmähen Hochdruckreinigung usw.)
- Mithilfe beim Umzug und Schneeräumungen
- Fensterläden reinigen und montieren
- PC-Einzelunterricht bei Ihnen zu Hause, Behebung von PC-Pannen und Beratung bei PC-Anschaffung
- Steuererklärungen

### 4. Betreuung bei Abwesenheit

(Abgabe durch MA 2.-/Std.)

- Haus, Wohnung (Briefkasten, Lüften, Balkonkisten-Bewässerung) CHF 15.-/Std.
- Gartenbewässerung und Gartensitzplatz CHF 17.-/Std.
- Tierbetreuung (Fütterung, Spaziergänge) CHF 17.-/Std.

### 5. Fusspflege CHF 55.-

### 6. Privater Fahrdienst

Bestellungen Ursula Bergum, 079 373 86 46

Tarife und Destinationen auf der nächsten Seite ersichtlich



# Privater Fahrdienst



Seniorenrat  
Oetwil-Geroldswil-Fahrweid  
Nelli Schmid  
044 748 38 95 (ab 13 Uhr)  
www.seniorenrat-ogf.ch

## Tariftabelle 2021

Destinationen Hin- und Rückfahrt	Fahrpreis hin und zurück
Baden (Einkaufszentrum)	CHF 24.-
Bergdietikon/Kindhausen (Restaurant Herrenberg)	CHF 14.-
Dietikon (Bahnhof, Löwenzentrum und Einkaufszentrum Silbern)	CHF 8.-
EUROBUS-Terminal, Pfingstweidstrasse, Zürich	CHF 22.-
Flughafen Kloten	CHF 39.-
Geroldswil Dorf	CHF 5.-
Hauptbahnhof Zürich, Busbahnhof Sihlquai	CHF 25.-
Kloster Fahr	CHF 8.-
Oberengstringen	CHF 12.-
Oetwil a.d.L.	CHF 5.-
Regensdorf	CHF 15.-
Schlieren	CHF 15.-
Spreitenbach (Einkaufszentrum)	CHF 10.-
Untereingstringen	CHF 9.-
Weiningen (Altersheim, Restaurant Linde, Winzerhaus, Friedhof)	CHF 7.-
Wettingen	CHF 16.-
Würenlos	CHF 9.-

Spitäler	Fahrpreis hin und zurück
Limmattalspital Schlieren	CHF 16.-
Hirslanden, Schulthess, Balgrist	CHF 29.-
Uniklinik Zürich	CHF 29.-
Stadtspital Waid und Triemlispital Zürich	CHF 22.-
Kantonsspital Baden-Dättwil	CHF 29.-

## Bestellung Fahrdienst:

Ursula Bergum  
079 373 86 46  
u.bergum@gmx.ch

### Zu beachten gilt:

- Die planbaren Fahrten sollten mindestens 24 Stunden im Voraus beim Seniorenrat angemeldet werden. Ausnahme bilden Notfall-Einsätze
- **Zu beachten:** Im Fahrpreis inbegriffen sind die Hin- und Rückfahrt sowie 60 Minuten Einsatzzeit des Fahrers ab Abholort. Danach wird für jede weitere Stunde Wartezeit ein Zuschlag von CHF 10.- erhoben. Ohne Wartezeiten, d. h. bei 2-maliger Hin- und Rückfahrt des Fahrers, wird der Fahrpreis 2 x berechnet
- Begleitpersonen bezahlen pro Fahrt CHF 5.-
- Parkgebühren gehen zu Lasten des Fahrgastes
- Für medizinische Fahrten stehen die Rotkreuz-Fahrdienste zur Verfügung
- Die freiwilligen Fahrerinnen und Fahrer sind regulär von Montag bis Freitag, 8-20 Uhr für Sie im Einsatz. Ausserhalb dieser Zeiten berücksichtigen wir nur Notfall-Anfragen



# Jahresversammlung

vom 15. September 2020

Eigentlich hätte die diesjährige Jahresversammlung bereits am 18. März durchgeführt werden sollen, aber aufgrund der Corona-Pandemie und der damit verbundenen Einschränkungen mussten wir den Anlass in den Herbst verschieben.

Da die Unsicherheit bei der älteren Generation bezüglich des Corona-Virus gross ist, konnten wir nur 25 Seniorinnen und Senioren begrüssen. Danach folgte das Verlesen des Jahresberichts und die Abnahme der Jahresrechnung 2019. Da im Vorstand keine Mutationen anstehen, erübrigen sich Wahlen. Mit Applaus wird die Arbeit des Vorstandes verdankt. Die beiden Revisoren Helene und Peter Huber werden mit Akklamation wiedergewählt.

Paul Studer stellt nach dem geschäftlichen Teil die vor Jahresfrist neu entwickelte Website vor.

Zu einer Fotoreportage über das vergangene Vereinsjahr wurde nach einer Pause von den Vorstandsmitgliedern ein kleiner Imbiss serviert.



## Frohe Festtage

Liebe Seniorinnen, liebe Senioren  
Die Adventszeit hat begonnen und bald feiern wir Weihnachten. Wir wünschen Ihnen frohe Festtage und ein gesundes, glückliches neues Jahr.

**Das Programm 2021 ist da.** Wir freuen uns auf viele Teilnehmende an unseren diversen Anlässen.

*Seniorenclub Oetwil*

*Für den Vorstand: Ursula Studer*



# Anlässe 2021

werden wenn möglich durchgeführt

  
**Seniorenclub**  
**Oetwil an der Limmat**  
 René Barras, Präsident  
 044 748 05 12  
 barras-liem@bluewin.ch  
 www.seniorenclub-oetwil.ch

## Januar

Fondue-Essen **ABGESAGT**



## Februar

Theater in Würenlos **ABGESAGT**



## Mittwoch, 17. März

**Jahresversammlung** in der Gemeindescheune mit schmackhaftem Imbiss!

## Mai

**Spargelessen** auf Sättelis Spargelfarm  
Datum wird rechtzeitig bekannt gegeben



## Donnerstag, 8. Juli

**Tagesausflug**

Reiseroute, Ausflugsziel usw. werden rechtzeitig bekannt gegeben



## Donnerstag, 16. September

**Carausflug**

Reiseroute, Ausflugsziel usw. werden rechtzeitig bekannt gegeben



## Mittwoch, 13. Oktober

**Theater** in der Gemeindescheune  
Theaterstück wird rechtzeitig bekannt gegeben



## Mittwoch, 17. November

**Lunch**

in der Gemeindescheune um 12.00 Uhr  
Gediegenes Mittagessen (3 Gänge)



## Kurzwanderungen 2021

Treffpunkt jeweils um 9.30 Uhr auf dem Dorfplatz



Januar	12. / 26.	August	10. / 24.
Februar	9. / 23.	September	7. / 21.
März	9. / 23.	Oktober	5. / 19.
April	6. / 20.	November	2. / 16. / 30.
Mai	4. / 18.	Dezember	14.
Juni	1. / 15. / 29.		
Juli	13. / 27.		

## Jassnachmittage 2021

Jeweils donnerstags um 14 Uhr im Restaurant Freihof



Januar	28.	August	26.
Februar	25.	September	30.
März	25.	Oktober	28.
April	29.	November	25.
Mai	27.	Dezember	16.
Juni	24.		
Juli	29.		

### Möchten Sie unsere Einladungen regelmässig erhalten?

Dann melden Sie sich bei einem unserer Vorstandsmitglieder:

#### René Barras, Präsident

044 748 05 12 / barras-liem@bluewin.ch

#### Gladys Defrancesco

043 244 66 10 / g.defrancesco@bluewin.ch

#### Anna Leemann

044 748 01 76 / anna.leemann@bluewin.ch

#### Ursula Studer

044 748 17 93 / studer.oetwil@flashcable.ch

#### Verena Werder

044 748 17 81 / v.werder@bluewin.ch



# Spitex



**Spitex rehtes Limmattal**

Grossächerstrasse 21

8104 Weiningen

043 455 10 10

[info@spitex-rehteslimmattal.ch](mailto:info@spitex-rehteslimmattal.ch),

[www.spitex-rehteslimmattal.ch](http://www.spitex-rehteslimmattal.ch)

## Psychiatrische Pflege und Betreuung

Wenn eine psychische Erkrankung den Alltag auf den Kopf stellt und der Berg unerledigter Aufgaben immer grösser wird, unterstützen wir Sie in dieser schwierigen Zeit. Unsere Leistungen erfolgen aufgrund einer ärztlichen Verordnung und können über die Krankenkasse abgerechnet werden.

Nehmen Sie Kontakt auf mit uns. Am Beratungs- und Abklärungsgespräch erarbeiten wir gemeinsam Ihren Betreuungsbedarf.



**Beatrice Kupferschmid**

Pflegefachfrau HF

Schwerpunkt Psychiatrie

[b.kupferschmid@](mailto:b.kupferschmid@spitex-rehteslimmattal.ch)

[spitex-rehteslimmattal.ch](http://spitex-rehteslimmattal.ch)



**Claudia Weder**

Pflegefachfrau HF

Schwerpunkt Psychiatrie

[c.weder@](mailto:c.weder@spitex-rehteslimmattal.ch)

[spitex-rehteslimmattal.ch](http://spitex-rehteslimmattal.ch)





# HEV

## Der traditionelle Herbstausflug und die wegen COVID-19 verschobene Generalversammlung

Die Generalversammlung des **Hauseigentümerverbandes Weiningen-Geroldswil-Oetwil**, welche ursprünglich für den Frühling 2020 geplant war, aber wegen COVID-19 auf einen späteren Zeitpunkt verschoben werden musste, konnte nun am Freitag, 25. September 2020, erfolgreich durchgeführt werden. Bei der Neuplanung hatte der Vorstand entschieden, dass die GV direkt im Anschluss an den traditionellen Herbstausflug stattfindet.

Der Herbstausflug führte eine recht grosse Zahl Mitglieder ins kürzlich erneuerte und sanierte **EKZ-Kraftwerk** in Dietikon. Das EKZ konnte inzwischen den Umbau des Hauptkraftwerks und den Neubau des Dotierkraftwerks erfolgreich abschliessen. Die kompetente Führung durch die Anlage zeigte dabei sehr eindrücklich, was es heute alles braucht, damit genügend Elektrizität produziert werden kann. Auch die ökologische Seite hat bei solchen Projekten und bei Konzessions-Erneuerungen einen sehr hohen Stellenwert. Der interessante Rundgang wurde wie üblich mit einem kleinen Apéro beendet.

Die anschliessende **Generalversammlung** wurde dieses Jahr zum ersten Mal im Restaurant Linde in Weiningen durchgeführt. Trotz coronabedingter Einschränkungen hatten sich rund 70 Personen angemeldet und die Anträge des Vorstandes wurden alle einstimmig angenommen. Gemeindepräsident **Mario Okle** überbrachte die Grussbotschaft der Gemeinde Weiningen.

Nach dem offiziellen Teil der Generalversammlung konnte **Daniel Weber**, Präsident HEV Weiningen-Geroldswil-Oetwil, den ehemaligen Regierungsrat des Kantons Zürich **Markus Kägi** als Gastreferenten begrüessen. Markus Kägi, von 2007 bis 2019 Baudirektor, blickte in einem interessanten Vortrag noch einmal auf seine berufliche und politische Laufbahn zurück.

Im Anschluss an die Versammlung wurde traditionsgemäss ein vom Vorstand offeriertes Nachtessen serviert. Die Mitglieder des HEV Weiningen-Geroldswil-Oetwil treffen sich jährlich an der Generalversammlung und



### Hauseigentümerverband Weiningen-Geroldswil-Oetwil

Daniel Weber

Postfach 358, 8954 Geroldswil

info@hev-weiningen.ch

www.hev-weiningen.ch

beim traditionellen Herbstanlass. Zudem können Mitglieder zum Beispiel von folgenden HEV-Dienstleistungen profitieren:

- Rechtsberatung, Formulare und Verträge, Zeitung und E-Paper, aktuelle Informationen aus dem Verband
- Informationen aus der Politik (Bundeshaus, Steuern und Abgaben, Energie und Umwelt)
- Vermieten (Heiz- und Nebenkosten, Verwalten, Statistik, Recht)
- Eigentum (Finanzieren, Hypotheken, Steuern, Recht)
- Wohnen (Bauen, Wohnen, Sicherheit, Energie und Umwelt)
- Kurse (Vermieten und Verwalten, Stockwerkeigentum, Eigentum)

1. EKZ – Kraftwerk Dietikon

2. HEV Markus Kägi, ehemaliger Baudirektor Kanton Zürich





# Die Anfangszeit des Heimetchors

Singproben von Laienchören sind seit Ende Oktober 2020 vorläufig nicht mehr gestattet gemäss Bundesrat. Ha, das hat uns gerade noch gefehlt! Unsere Proben wurden BAG-Regel-Konform im Lettenschulhaus abgehalten. Kein Händeschütteln, Abstand zwischen den Stühlen 1,5 m und jetzt das. Die Corona-Pandemie hatte uns im Frühjahr schon den beliebten Altersnachmittag in der Gmeindsschür Oetwil a.d.L. vermiest und jetzt: keine Singproben, keine Abendunterhaltung, keine Chlausfeier und auch kein Adventssingen auf dem Oetwiler Dorfplatz. Das Vereinsleben ist völlig lahmgelegt.

Dabei hätten wir eigentlich Grund zum Feiern: Unser Verein wird in wenigen Monaten 75 Jahre alt. Da auch ein Jubiläumsfest im kommenden Jahr eher unwahrscheinlich scheint, lohnt sich dafür um so eher ein Blick zurück in die Anfangszeit unseres Vereins:

Gründung unter der Federführung von Landwirt **Adolf Lienberger** im kleinen Bauerndorf Oetwil a.d.L., das damals, im Jahr 1946, rund 250 Einwohner zählte. Nebst mehreren Bauernhöfen gab es da am Limmatufer die Seidenzwirnerlei Wettstein, wo gegen hundert Personen arbeiteten. Im Bauerndorf Geroldswil mit seinen damals etwa 350 Einwohnern befanden sich noch einige Grossgärtnereien, aber keine Industrie.

Von Beginn an betrug der Chorb Bestand über 30 zumeist junge Frauen und Männer aus Oetwil und Geroldswil. Mit viel Elan wurden unter der ehrenamtlichen Leitung von Primarlehrer Paul Hotz viele Lieder gelernt, vorwiegend aus dem Liederbuch von Ignaz Heim (7.3.1818–3.12.1880). Dieses fast 500 Seiten umfassende Buch war bis vor etwa 30 Jahren die Hauptquelle des von unserem Verein einstudierten Liedgutes. Geprobt wurde in einem Klassenzimmer des Schulhauses Letten.

Schon bald fand die Feuerprobe des Chores statt: Die Gemeinderäte von Oetwil und Geroldswil planten 1946 eine würdige 1.-August-Feier auf dem Schulhausplatz im Letten. Der «vaterländische Geist» dieser Veranstaltung fand auch Erwähnung im Limmattaler Tagblatt vom 31. Juli 1946, auszugsweise mit folgendem Text:

«Nach den Vorbereitungen zu schliessen, verspricht die diesjährige Feier zu einer prachtvollen Demonstration vaterländischen Geistes zu werden.»

Das Chörli sang vier bodenständige Lieder, der Turnverein zeigte eine Schau und es wurde ein Alpreigen aufgeführt. Der ländlich-konservative Geist der Nachkriegszeit wurde mit viel Herzblut zelebriert. Das zeigte sich auch in den weiteren Aktivitäten des Heimetchörlis Limmigruess.

Am 4. Januar 1947 organisierte das Chörli im Restaurant Glanzenburg, Geroldswil, einen «Berchtoldshock», war dabei aber noch weitgehend unter sich. Das Wirtstochterlein, Edith von Niederhäusern, Aktive im Chor, gab dabei bekannt, sie heirate demnächst den strammen Kantonspolizisten Oskar Mötteli; das Chörli sang an der Trauung am 14. Januar in der Weinger Kirche zwei kurzfristig einstudierte Lieder.

*Der Vereinsgründer Adolf Lienberger mit seinen Pferden*





**Heimetchor Limmigruess  
Oetwil-Geroldswil**

Dani Dittli

044 748 33 61

yvonne.dittli@swissonline.ch

Ein weiterer Auftritt des Chörlis erfolgte am Abend des 7. Juni 1947 am ersten Regional-Schützenfest auf dem Eschenberg (d. h. im Wiesentäli), im Festzelt direkt neben dem Schützenhäuschen. Mit einige Liedern, einem Polka-Reigen und dem «Küferstreich» trugen sie zur Unterhaltung bei und erhielten von den Feldschützen 100 Franken in die Vereinskasse.

Zur Hochform lief das Chörli an der 1.-August-Feier 1948 auf, wiederum auf dem Schulhausplatz im Letten, wo zwei Szenen aus Schillers **«Wilhelm Tell»** aufgeführt

wurden, Gessler und Harass hoch zu Ross, dargestellt durch Adolf Lienberger und Walter Eichenberger, sowie Ernst Deringer als Tell und Walterli Eichenberger als sein Knabe.

Viele zusätzliche Details zu diesen Ausführungen und zur Vereinsgeschichte der ersten 50 Jahre können in der Vereinschronik nachgelesen werden, die im Jahre 1996 gedruckt und an alle Aktivmitglieder abgegeben worden war. Bei Interesse einfach bei Dani Dittli, Vereinspräsident, nachfragen.

*Albert Räss*

*Die Aufführung von Schillers «Wilhelm Tell» anlässlich der 1.-August-Feier 1948*



# Keine Konzerte!

**i**  
Kreismusik Limmattal  
Marcel Burch  
076 439 27 82  
8102 Oberengstringen  
[praesident@klimmattal.ch](mailto:praesident@klimmattal.ch)  
[www.klimmattal.ch](http://www.klimmattal.ch)

## Infos der Kreismusik Limmattal

Leider ist unser Musizieren mit den verschärften Vorschriften wegen des erneuten Anstiegs der Corona-virus-Fallzahlen erneut stark eingeschränkt.

Mit Bedauern haben wir entschieden, dieses Jahr zur Sicherheit Ihrer und unserer Gesundheit keine Konzerte mehr zu geben.

Wir hoffen sehr, Sie alle im neuen Jahr wieder an unseren verschiedenen Konzerten begrüßen zu dürfen.

Bis dahin grüssen wir Sie herzlich und wünschen Ihnen eine gute und gesunde Zeit!

*Ihre Kreismusik Limmattal*

Weitere Infos finden Sie auf unserer Webseite:  
[www.klimmattal.ch](http://www.klimmattal.ch)





# Neuer Vorstand



Elternclub Mikado  
Oetwil/Geroldswil  
Huebwiesenstrasse 37  
8954 Geroldswil  
[www.elternclub-mikado.ch](http://www.elternclub-mikado.ch)

## Wir stellen uns vor

Wir, Michèle Roth, Simone Bühler und Cornelia Michel, durften im Sommer den Vorstand des Elternclubs Mikado übernehmen. Mirjam Lalive d'Épinay blieb uns als Buchhalterin glücklicherweise erhalten. Die letzten Monate mit Covid-19 waren für uns eine Herausforderung. Wir geben jedoch die Hoffnung nicht auf, dass wir nächstes Jahr wieder einige Events durchführen dür-

fen. Wir freuen uns jetzt schon, euch dann wieder bei uns begrüßen zu dürfen.

Bis dahin wünschen wir euch eine gute Zeit und bleibt gesund!

*Euer Mikado Vorstand*

*Michèle Roth, Präsidium*



*Simone Bühler, Ressort Basteln, Kerzenziehen, Circus Balloni*



*Mirjam Lalive d'Épinay, Ressort Finanzen*



*Cornelia Michel, Ressort PR, Marketing, Homepage*

# «Manege frei!» für die Circus-Balloni-Kinder

Bereits zum 26. Mal hatten Erst- bis Sechstklässler aus Oetwil und Geroldswil die Möglichkeit, eine unvergessliche Ferienwoche mit dem Circus Balloni zu erleben. Eigentlich hätte die Woche im Frühling stattfinden sollen, doch dieses Jahr ist einiges anders als sonst. Umso glücklicher waren wir vom Elternclub Mikado, dass wir, unter Einhaltung eines Schutzkonzepts, den Circus Balloni in der 2. Herbstferienwoche bei uns haben konnten.

26 Schülerinnen und Schüler warteten am Dienstagmorgen um 10 Uhr gespannt vor dem Singsaal in Geroldswil, bis Clown Kurt Einlass gewährte. Unterstützt wurde Kurt dieses Jahr von zwei Assistentinnen, Lara und Aaliyah.

Mit einer lustigen Seifenblasen-Sequenz zog Kurt gleich alle in seinen Bann. Die Kinderaugen strahlten und die grosse Vorfreude auf die kommenden Tage war deutlich zu spüren.

Die Kinder durften wählen, ob sie sich lieber der Akrobatik und dem Tanz widmen mochten oder sich mehr für Illusion, Zauberei und Clown-Nummern begeisterten.

Die nächsten vier Tage gestalteten sich aus intensivem Proben am Morgen, einem gemeinsamen Mittagessen (Catering: Restaurant Linde Weiningen) und anschließendem Proben bis um 16 Uhr. Für einen krönenden Abschluss waren dieses Jahr lediglich die Eltern und die Geschwister zu einer Galavorstellung eingeladen.

Stolz wurde auf der Bühne präsentiert, was die letzten Tage geübt wurde. Und etwas ist jetzt schon klar: Wir vom Elternclub Mikado freuen uns auf nächstes Jahr, wenn es wieder heisst: «Manege frei!» für die Circus-Balloni-Kinder.



# Events 2021

---



Elternclub Mikado  
Oetwil/Geroldswil  
Huebwiesenstrasse 37  
8954 Geroldswil  
www.elternclub-mikado.ch

## Kinderfasnacht mit Kinderdisco

Sonntag, 31. Januar 2021

14.30–17.00 Uhr

in der Gemeindescheune Oetwil

.....

## Osterbasteln

Dienstag, 30. März 2021

14.30–16.30 Uhr

im Mikado Geroldswil

Kinder unter 4 Jahren mit Begleitperson

.....

## Muttertagsbasteln

Samstag, 8. Mai 2021

9.30–11.30 Uhr

im Mikado Geroldswil

Wir basteln mit den Papis, Anmeldung erforderlich.

.....

## Generalversammlung Elternclub Mikado

Mai 2021, genaues Datum folgt

19.30 Uhr

im Mikado Geroldswil

.....

## Zirkuswoche mit dem Circus Balloni

Dienstag 19. bis Freitag 22. Oktober 2021

Kinder werden zu kleinen Artisten

Für Kinder der 1.–6. Klasse, frühzeitige Anmeldung erforderlich.

.....

## Regelmässige Aktivitäten im Mikado

Jeden zweiten Montag im Monat (1. und 3. Montag)

15.00–17.00 Uhr (Oktober bis April jeden Montag)

Eltern-Kind-Treff für Kinder jeden Alters ohne Anmeldung

**ACHTUNG:** Aufgrund Covid-19 für neue Besucher vorab Kontaktaufnahme mit 079 736 41 20



# P/OP-Lager Pfadi Altberg

Jeweils in den Herbstferien zieht es den älteren Teil der Altberger Pfadis für eine Woche ins P/OP-Lager. Dort bereiten wir uns gemeinsam eine Woche lang auf die Prüfungen vor, die dann am Ende des Lagers am Freitag durchgeführt werden. Du denkst jetzt vielleicht: «Waaas?! Prüfungen in der Pfadi?! Und dann muss ich sogar in den Ferien noch lernen?!» Doch ganz so schlimm ist es natürlich nicht, denn erstens sind es ja nicht Franz-Voci Tests oder Mathe-Prüfungen, sondern Pfadi-Prüfungen, und zweitens ist es immer noch ein Pfadilager und nicht langweiliges Büffeln. Spiel und Spass darf dabei natürlich nicht zu kurz kommen!

So haben wir auch dieses Jahr wieder eine spannende Geschichte erlebt, wo es zuweilen auch ein bisschen gruselig werden konnte. Drei mörderische Banden trieben sich nachts in der Gegend ums Lagerhaus herum. Wir konnten uns aber immer erfolgreich verteidigen und sie in die Flucht schlagen.

Den grössten Teil der Zeit verbrachten wir jedoch mit dem Aneignen verschiedener Fähigkeiten. Insgesamt sechs verschiedene Fächer haben die Pfadileiter unterrichtet: Samariter, Seil und Knoten, Karten- und Kompass-Kunde, Morsen, Natur, Kroki und Pionier. Der Samariter-Unterricht beschäftigt sich hauptsächlich mit dem Erlernen und Anwenden von Erster Hilfe. Gemeinsam mit einem Leiter werden die richtigen Massnahmen bei Unfällen zuerst in der Theorie angeschaut und dann auch in praktischen Fallbeispielen angewendet. Bei Seil und Knoten beschäftigen sich die Pfadis – wie es schon der Name verrät – mit verschiedenen Seilarten und Knoten. Karten- und Kompass-Kunde ist besonders für die OPs von besonderer Bedeutung, doch dazu später mehr. Das Morsen und das Zurechtfinden in der Natur gehört fast schon zur Grundausstattung jedes Pfadis. Immer wieder müssen am Samstag Morserätsel gelöst werden, um Dieben auf die Schliche zu kommen oder jemandem zu helfen, der unsere Hilfe braucht. Das Krokizeichnen ist ebenfalls eine sehr praxisbezogene Lektion. Die Kinder lernen dabei, wie man mit ganz einfachen Mitteln selbst Karten zeichnen kann. Am Ende des Pionier-Unterrichts ist jeder Pfadi imstande, alleine ein einfaches Firstzelt aus zwei Blachen zu bauen.



Auch das Pionierwissen wird vor allem in den anderen Pfadilagern im Sommer und an Pfingsten beim Zelten immer wieder angewandt.

Am Ende des Lagers stehen dann in jedem Fach die Prüfungen an, bei denen sich die Pfadis sowohl theoretisch als auch praktisch beweisen müssen. Von Freitag auf Samstag findet dann der sogenannte OP-Tippel statt. Die OP-Kandidaten werden von uns Leitern am Freitagabend irgendwo ausgesetzt und müssen dann selbst nur mit Karte und Kompass ausgerüstet den Weg nach Hause finden. Natürlich lassen wir die Pfadis dabei nicht aus den Augen, sie sind mit Proviant und Notfall-Handy ausgerüstet und werden rund um die Uhr von uns Leitern mit GPS-Trackern überwacht. Ausserdem muss ungefähr auf der Hälfte der Strecke ein Zwischenposten aufgesucht werden, der von Leitern betreut ist. Dort können die Prüflinge ihren Proviant wieder auffüllen und Energie für die zweite Hälfte der Wanderung tanken. Nach 12 Uhr mittags



1

am Samstag erreichten die OPs endlich ihr Ziel, den Höck in Weiningen. Sehr müde, aber noch wohl auf haben sie somit diesen Prüfungsteil erfolgreich bestanden. Wir sind alle extrem stolz auf die Prüflinge und zuversichtlich, dass sie auch die restlichen Prüfungsteile genauso erfolgreich hinter sich bringen werden.

Falls auch du Interesse hast, einmal ein solches Abendteuer zu erleben, dann komm doch auch einmal Pfadiluft schnuppern! Alle Informationen dazu findest du auf [www.pfadialtberg.ch](http://www.pfadialtberg.ch)

*Wir freuen uns auf dich! Allzeit bereit – Kolibri*

- 1 Die Pfadis bei unserem Ausflug auf den Zugerberg und mit dem Trotti wieder zurück nach Baar
- 2 Fallbeispiel einer Samariterübung mit offenem Beinbruch
- 3 Zwei Pfadis beim Aufstellen eines Gotthard-Schlauchzelts in der Pionier-Lektion



2



3



# Leiterausflug 2020

Mit dem Ziel Pilatus reisten Leiter und Vorstand des OTVG mit Zug und Bus in die Innerschweiz. Das Wetter hätte nicht besser sein können und so auch die Stimmung. Da wurde gerodelt, gewandert oder mit dem Dragon Glider durch den Wald geglitten. Der gemütliche Spaghettiplausch rundete den gelungenen Tag ab. Mit dem Ausflug dankt der Verein allen Leitern für Ihren grossen Einsatz. Ein herzlicher Dank geht auch an Marlene für die Organisation dieses wunderbaren Tages.

## Rücktritt des langjährigen Vorstandsmitglieds Barbara Hugi

Barbara Hugi hat den Verein mit viel Leidenschaft, Einsatz und Herzblut die letzten 29 Jahre in verschiedenen Funktionen im Vorstand begleitet und unterstützt. 15 Jahre war sie TL-Jugend und anschliessend 14 Jahre Materialwartin. Nun hat sie sich leider entschieden aus dem Vorstand auszutreten, was wir ausserordentlich bedauern. An dieser Stelle möchten wir uns im Namen der gesamten OTVG-Familie für Ihr Engagement und Ihren Einsatz bedanken. Ihre Erfahrung und ihre positive Persönlichkeit werden uns fehlen.

## Neue Riege Poly-Volley

Neu können von Volleyball Begeisterte ihre Technik verbessern. In der neuen Riege Poly-Volley werden die Grundtechniken wie Aufschlag, Abnahme, Vorlagen sowie Schmetterten trainiert. Nebst Volleyball wird monatlich ein anderes polysportliches Training durchgeführt.

Melde Dich jetzt zu einem unverbindlichen Probetraining über [poly-volley@otvg.ch](mailto:poly-volley@otvg.ch) bei Robin Peter an. Weitere Details dazu auf unserer Homepage [www.otvg.ch](http://www.otvg.ch)





Turnverein Oetwil-Geroldswil

Cedric Cohen

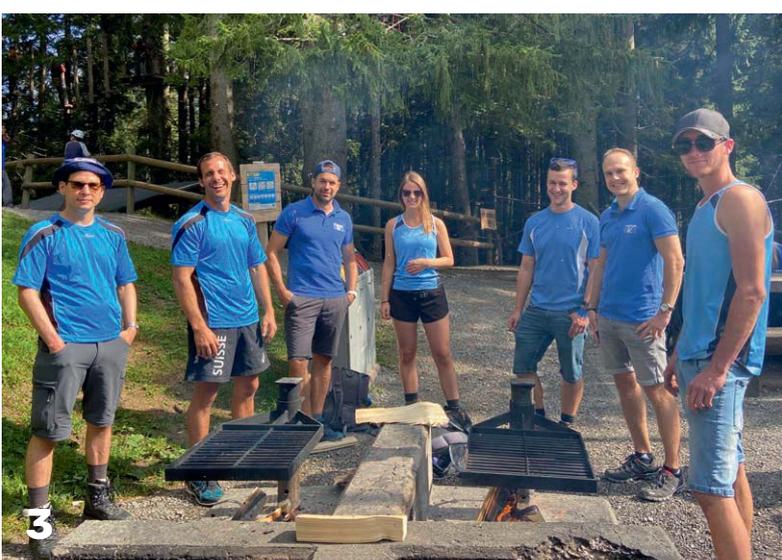
presi@otvg.ch

www.otvg.ch

## Leitung Geräteturnen gesucht

Zur Verstärkung unseres Leiterteams im Geräteturnen gross suchen wir noch Leiter. Hast Du Freude an Kindern und Jugendlichen und Vorzugsweise schon selbst geturnt, dann melde Dich bei Marlene Reinhard [js@otvg.ch](mailto:js@otvg.ch)

- 1 Tritt nach fast 30 Jahren aus dem Vorstand aus: Barbara Hugli
- 2 Der Pilatus als Fun- und Action-Zone
- 3 Bombenstimmung auf dem Leiterausflug 2020
- 4 Ein Dankeschön für Vorstand und Leiter: OTVG-Leiterausflug 2020 zum Pilatus-Massiv
- 5 Spass war garantiert





Natur- und Vogelschutzverein  
Limmattal rechtes Ufer

# Wer wir sind



Natur- und Vogelschutzverein  
Limmattal rechtes Ufer  
Edi Meier, Tel. 044 742 36 34  
eduard.meier@nvvlimmattalru.ch  
www.nvvlimmattalru.ch



Wir sind einer der über 500 Natur- und Vogelschutzvereine in der Schweiz. Der Verein umfasst die Gemeinden Oberengstringen, Unterengstringen, Weiningen, Geroldswil und Oetwil a.d.L.

## Wer wir sind - was wir machen

Wir wollen die Artenvielfalt erhalten und die einheimische Fauna und Flora pflegen. Alljährlich führen wir Exkursionen zur Entdeckung der Tier- und Pflanzenwelt unter fachkundiger Leitung durch.

2020 standen folgende spannende Anlässe auf dem Programm (sofern Corona das zuliesst!):

- Winterliche Spurensuche in den Geroldswiler Auen (Januar)
- Dietiker und Geroldswiler Limmatauen (April)
- Alt- und Glattläufe (Mai)
- Pilze in unserer Umgebung (September)

Ebenso wichtig ist die Betreuung von Nisthilfen. Wir reinigen, reparieren und ersetzen regelmässig über 300 Nistkästen.

Ausserdem stehen Arbeitstage im Biotop Weiningerfeld auf dem Programm. Auch das ist eine Art, das Verständnis für die Natur zu fördern, und Sie können sich sinnvoll körperlich betätigen.

Wollen auch Sie mehr Wissenswertes erfahren? Exkursionsteilnehmer jeden Alters sind herzlich willkommen!

### Kontakt:

Edi Meier, Telefon 044 742 36 34  
eduard.meier@nvvlimmattalru.ch  
www.nvvlimmattalru.ch

*Neuntöter, Vogel des Jahres 2020*

reformierte  
kirche weiningen  
unterengstringen weiningen  
geroldswil oetwil

# Agenda

Es kann coronabedingt Veränderung geben.  
**Infos finden Sie zeitnah auf unserer Website**  
[www.kirche-weiningen.ch](http://www.kirche-weiningen.ch)

**i**  
Evangelisch-reformierte  
Kirchgemeinde Weiningen  
Poststrasse 7b, 8954 Geroldswil  
043 500 62 72  
sekretariat@kirche-weiningen.ch  
[www.kirche-weiningen.ch](http://www.kirche-weiningen.ch)

Jeden Sonntag wird im Internet ein Gottesdienst aus dem Limmattal live übertragen auf [carillon.tv](http://carillon.tv)



.....  
**Gottesdienst Weiningen**

Sonntag, 20. Dezember, 10.15 Uhr  
Kirche Weiningen

.....  
**Sonntagschul-Rally – digitales  
Weihnachtsspiel**

Sonntag, 20. Dezember–27. Dezember  
Rund um die Kirche Weiningen

.....  
**Familienweihnacht**

Donnerstag, 24. Dezember, 16.30 Uhr  
Kirche Weiningen

.....  
**Heiligabendfeier**

Donnerstag, 24. Dezember, 22.00 Uhr  
Kirche Weiningen

.....  
**Weihnachts-Gottesdienst**

Freitag, 25. Dezember, 10.15 Uhr  
Kirche Weiningen

.....  
**Regionaler Gottesdienst**

Sonntag, 27. Dezember, 10.00 Uhr  
Grosse Kirche Schlieren

.....  
**Silvester-Abendgottesdienst**

Donnerstag, 31. Dezember, 17.00 Uhr  
Kirche Weiningen

.....  
**Gottesdienst Weiningen**

Sonntag, 3. Januar, 10.15 Uhr  
Kirche Weiningen

.....  
**Rejoice-Gottesdienst**

Sonntag, 10. Januar, 10.15 Uhr  
Reformierte Kirche Geroldswil

**Gottesdienst Weiningen**

Sonntag, 17. Januar, 10.15 Uhr  
Kirche Weiningen

.....  
**Impuls-Gottesdienst**

Sonntag, 24. Januar, 10.15  
Reformierte Kirche Geroldswil

.....  
**Familien-Gottesdienst**

Sonntag, 31. Januar, 10.15 Uhr  
Kirche Weiningen

.....  
**Rejoice-Gottesdienst**

Sonntag, 7. Februar, 10.15 Uhr  
Reformierte Kirche Geroldswil

.....  
**Gottesdienst Weiningen**

Sonntag, 14. Februar, 10.15 Uhr  
Kirche Weiningen

.....  
**Impuls-Gottesdienst**

Sonntag, 21. Februar, 10.15  
Reformierte Kirche Geroldswil

.....  
**Gottesdienst Weiningen**

Sonntag, 28. Februar, 10.15 Uhr  
Kirche Weiningen

.....  
**Paar-Event**

Samstag, 6. März, 17.00 Uhr  
Reformierte Kirche Geroldswil

.....  
**Rejoice-Gottesdienst**

Sonntag, 7. März, 10.15 Uhr  
Reformierte Kirche Geroldswil

.....  
**Gottesdienst Weiningen**

Sonntag, 14. März, 10.15 Uhr  
Kirche Weiningen

.....  
**Gottesdienst Geroldswil**

Sonntag, 21. März, 10.15 Uhr  
Reformierte Kirche Geroldswil



Die Welt ist nicht so einfach, dass die beste Lösung für jedes Problem immer schwarz oder weiss ist.

Eine gute Lösung braucht mehr Verstand, Fachwissen und Kompromissbereitschaft als Linientreue.

Darum bin ich bei der CVP.

Informationen erhalten Sie von:

CVP Oetwil  
Amadeus Zimmermann  
044 840 20 30  
[www.cvp-oetwil.ch](http://www.cvp-oetwil.ch)



# In **Oetwil** zuhause mit **Weitblick**



Im Wisentäli in Oetwil, März 2003

**Die FDP Oetwil und Geroldswil wünscht Ihnen auch in dieser speziellen Zeit frohe Festtage. Bleiben Sie gesund!**

Für weitere Informationen:

---

**FDP. Die Liberalen Oetwil und Geroldswil**  
Erwin Bühler / 079 219 33 55

# Jetzt auf Ihrem lokalen Kabelnetz: **Replay TV** - nicht nur für Serien-Fans

**Bei Ihrem lokalen Kabelnetzbetreiber erhalten Sie nebst konventionellem Radio / TV neu auch Replay TV:**

- Rund 180 TV-Programme inbegriffen (inkl. HD)
- 250 Stunden Aufnahmedauer
- 7 Tage Replay zum Abruf ausgestrahlter Sendungen
- Aufnahme laufender, zukünftiger oder ausgestrahlter Sendungen (letzte 7 Tage)
- Live-Pause
- Vor- und zurückspulen
- Einzel- und Serienaufnahmen
- Elektronischer Programmführer
- Replay TV-Box überall in der Schweiz einsetzbar (z.B. Feriendomizil) sofern Internetverbindung (> 12 Mbit/s) vorhanden
- Nebst der Erstbox optional bis zu 3 Zusatzboxen, welche auf dieselben gespeicherten Aufnahmen zugreifen können

**Weitere Informationen:**

**[www.flashcable.ch/replaytv.html](http://www.flashcable.ch/replaytv.html)**



**Erhältlich bei Ihrem lokalen Kabelnetzbetreiber:**